

1

2

3

4

W10658029

A

A

B

B

后附图纸55页，  
(语言顺序为英语，西班牙，葡萄牙，意大利，德)

技术要求

- 1.印刷为黑白单色，正反面印刷；
- 2.所有印刷内容正确、清晰，不得有漏印、误印，无印刷缺陷；
- 3.幅面：(210±3) X (145±3)，(单位：mm)；
- 4.未注公差按照GB1800(现行).IT15；
- 5.颜色及整体效果必须经过研发部确认后方能生产，产品检验以封样件为准；
- 6.符合RoHS现行标准要求 and REACH指令。

C

C

D

D

WFN9012

借(通)用件登记

旧底图总号

底图总号

版本号

B

更改单编号

ECH-2014H-0026

重量

比例

出图审查

设计

闫世红 2014.08.04

会签

审核

刘大燕 2014.08.04

会签

日期

工艺

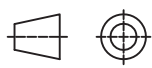
标准化

陈朝龙 2014.08.04

批准

刘玉春 2014.08.04

图形识别符号



80g双胶纸

洗衣机研发部

安装指南

W10658029

1

2

3

4

F

**Hisense**

**Hisense**

USER'S OPERATION MANUAL

Hisense

Before operating this unit, please read this manual thoroughly,  
and retain for future reference

# **INSTRUCTIONS FOR USE**

**BEFORE USING THE WASHING MACHINE**

**PRECAUTIONS AND GENERAL  
RECOMMENDATIONS**

**DESCRIPTION OF THE WASHING MACHINE**

**OPENING / CLOSING DOOR**

**CHILD SAFETY (IF AVAILABLE)**

**BEFORE THE FIRST WASH CYCLE**

**PREPARATION OF THE WASHING**

**DETERGENTS AND ADDITIVES**

**REMOVING THE FILTER**

**DRAINING RESIDUAL WATER**

**CARE AND MAINTENANCE**

**TROUBLESHOOTING GUIDE**

**AFTER-SALES SERVICE**

**TRANSPORT / HANDLING**

**ELECTRICAL CONNECTION**

## NOTE

The manufacturer reserves the right for any modifications on the product which might be deemed necessary or useful without informing about it in this IFU.

Thank you for choosing a Hisense washing machine.

Before operating your new washing machine, please read this instruction carefully, and keep it for future reference.

Please make sure the socket is grounded securely, the water source connection is reliable. The manufacturer declines all liability and warranty for damage to property or injury to persons or animals due to non-compliance with the directions given in this instruction.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

The new hose-sets supplied with the appliance are to be used and that old hose-sets should not be reused.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical. Sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be conducted by children without supervision.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

The maximum permissible inlet water pressure, 1 MPa, for appliances intended to be connected to the water mains

The minimum permissible inlet water pressure, 0.1 MPa, if this is necessary for the correct operation of the appliance

For washing machines with ventilation openings in the base, that a carpet must not obstruct the openings.

## BEFORE USING THE WASHING MACHINE

### 1. Removing the packaging and inspection

- After unpacking, ensure that the washing machine is undamaged. If in doubt, do not use the washing machine. Contact After-Sales Service or your local retailer.
- Check that the accessories and supplied parts are all present.
- Keep the packaging materials (plastic bags, polystyrene parts, etc.) out of reach of children, as they are potentially dangerous.

### 2. Remove the transport bolts

- The washing machine is fitted with transport bolts to avoid any possible damage to the interior during transport. Before using the machine, it is imperative that the transport bolts are removed.
- After their removal, cover the openings with the 4 enclosed plastic caps.

### 3. Install the washing machine

- Move the appliance without lifting it by the worktop.
- Install the appliance on a solid and level floor surface, preferably in a corner of the room.
- Ensure that all four feet are stable and resting on the floor and then check that the washing machine is perfectly level (use a spirit level).
- Ensure that the ventilation openings in the base of the washing machine (if available on your model) are not obstructed by a carpet or other material.

### 4. Water inlet

- Connect the water supply inlet hose in accordance with the regulations of your local water company.
- Water inlet - Depending on models:
  - Single inlet - Cold water only
  - Dual inlet - Hot and cold water
- Water tap:            3/4"    threaded hose connector

## 5. Drain

- Connect the drain hose to the siphon or hook it over the edge of a sink by means of the “U” bend supplied.
- If the washing machine is connected to an integrated drainage system, ensure that the latter is equipped with a vent to avoid simultaneous loading and draining of water (siphoning effect).
- Fix the drain hose securely to prevent scalding during machine drainage.

## 6. Electrical connection

- Electrical connections must be carried out by a qualified technician in compliance with the manufacturer’s instructions and current standard safety regulations.
- Data regarding voltage, power consumption and protection requirements is given on the inside of the door.
- The appliance must be connected to the mains by means of a socket with an earth connection in accordance with current regulations. The washing machine must be earthed by law. The manufacturer declines all liability for damage to property or injury to persons or animals due to non-compliance with the directions given above.
- Do not use extension leads or multiple sockets. Make sure the capacity of the socket is powerful enough to drive the machine during heating.
- Before any maintenance on the washing machine disconnect it from the mains supply.
- After installation, access to the mains plug or to disconnection from the mains supply must be ensured at all times via a double-pole switch.
- Do not operate the washing machine if it has been damaged during transport. Inform After-Sales Service.
- Mains cable replacement is only to be carried out by After-Sales Service.
- The appliance must only be used in the household for the prescribed uses.

### Minimum housing dimensions:


Width: 600 mm

Height: 850 mm

Depth: refer to programme chart

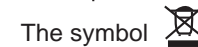
## PRECAUTIONS AND GENERAL RECOMMENDATIONS


### 1. Packaging

- The packaging material is entirely recyclable, and marked with the recycling symbol . Adhere to current local regulations when disposing of packaging material.

### 2. Disposing of packaging and scrapping old washing machines

- The washing machine is built from reusable materials. It must be disposed of in compliance with current local waste disposal regulations.
- Before scrapping, remove all detergent residues, break the door hook, and cut off the power cable so that the washing machine is made unusable.
- This appliance is marked according to the European directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring that this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.



The symbol  on the product, or on the documents accompanying the product, indicates that this appliance may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal. For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

### 3. Location and surroundings

- The washing machine must only be installed in enclosed spaces. Installation in the bathroom or other places where air is humid is not recommended.
- Do not store flammable fluids near the appliance.

### 4. Safety

- Do not leave the appliance plugged in when not in use. Never plug or unplug the power from the mains supply, if your hands are wet.
- Turn off the tap.
- Before any cleaning and maintenance, switch off the machine or disconnect it from the mains.

- Clean the outside of the washing machine with a damp cloth. Do not use abrasive detergents.
- Never open the door forcibly or use it as a step.

## DESCRIPTION OF THE WASHING MACHINE

- 1 Worktop
- 2 Control panel
- 3 Detergent dispenser
- 4 Door
- 5 Child safety device (if provided, inside the door)
- 6 Plinth covering pump access
- 7 Adjustable feet



Control panel layout and appearance will depend on the model.

## OPENING/CLOSING DOOR

Only when the door opening light in green on control panel is lit, can the door be opened. Never open the door forcibly while the machine is running, otherwise you can damage the door lock. If you must open the door while the machine is running, first, turn off the power, or pause the cycle, then wait for at least 2 minutes for the door lock to be released.

To open the door, hold the door handle, press the inside handle and pull the door. Close the door by pressing it without excessive force until it clicks shut.

## CHILD SAFETY (IF AVAILABLE)

To protect the appliance against improper use, turn the plastic screw on the interior of the door. To do this, use a coin or similar objects.

- Slot vertical: the door will not lock.
- Slot horizontal - normal position: the door can be locked again



## BEFORE THE FIRST WASH CYCLE

To remove any residual water used during testing by the manufacturer, we recommend that you carry out a short wash cycle without laundry.

- 1 Open the tap.
- 2 Close the door.
- 3 Pour a little detergent (about 30 ml) into the main wash chamber (III) of the detergent dispenser .
4. Select and start a short programme (see separate quick reference guide).

## PREPARATION OF THE WASHING

### 1. Sort the laundry according to...

- **Type of fabric / care label symbol**

Cottons, mixed fibres, easy care/synthetics, wool, handwash items.

The wool wash cycle of this machine has been tested and approved by The Woolmark Company for the washing of Woolmark garments labelled as “machine wash” provided that the garments are washed according to the instructions on the garment label and those issued by the manufacturer of this washing machine.

- **Colour**

Separate coloured and white items. Wash new coloured articles separately.

- **Loading**

Wash items of different sizes in the same load to improve washing efficiency and distribution in the drum.

- **Delicates**

Wash small items (e.g. nylon stockings, belts etc.) and items with hooks (e.g. bras) in a cloth bag or pillow case with zip. Always remove curtain rings or wash curtains with the rings inside a cotton bag.

### 2. Empty all pockets


Coins, safety pins etc. can damage your laundry as well as the appliance drum and tub.

### 3. Fasteners

Close zips and fasten buttons or hooks; loose belts or ribbons should be tied together.

- **Stain removal**

Blood, milk, eggs etc. are generally removed by the automatic enzyme phase of the programme.

- To remove red wine, coffee, tea, grass and fruit stains etc. add a stain remover to the main wash chamber  of the detergent dispenser.
- Pre-treat heavily-soiled areas with stain remover if necessary.

### Dyeing

- Only use dyes that are suitable for washing machines.
- Follow the Manufacturer's instructions.
- Plastic and rubber parts of the washing machine can be stained by dyes.

### Loading the laundry

- 1 Open the door.
- 2 Load the articles one at a time loosely into the drum, without overfilling. Observe the load sizes given in the quick reference guide.  
**Note:** Overloading the machine will result in unsatisfactory washing results and creased laundry.
- 3 Close the door.

## DETERGENTS AND ADDITIVES

Always use high efficiency, low foam detergent for a front load machine.

The choice of detergent depends on:

- type of fabric (cottons, easy care/synthetics, delicate items, wool).  
Note: Use only specific detergents for washing wool
- colour
- the wash temperature
- degree and type of soiling

### Remarks:

Any whitish residues on dark fabrics are caused by insoluble compounds used in modern phosphate-free powder detergents. If this occurs, shake or brush out the fabric or use liquid detergents. Use only detergents and additives specifically produced for domestic washing machines. When using descaling agents, dyes or bleaches for the pre-wash, make sure that they are suitable for use in domestic washing machines. Descalers could contain products which could damage your washing machine. Do not use any solvents (e.g. turpentine, benzene). Do not machine wash fabrics that have been treated with solvents or flammable liquids.

### Dosage

Follow the dosage recommendations on the detergent pack. They depend

on:

- degree and type of soiling
- size of wash
- follow the detergent manufacturer's instructions for a full load;
- half load: 3/4 the amount used for a full load;
- minimum load (about 1 kg): 1/2 the amount used for a full load;
- water hardness in your area (ask for information from your water company).  
Soft water requires less detergent than hard water.

### Notes:

Too much detergent can result in excess foam formation, which reduces washing efficiency. If the washing machine detects too much foam, it may prevent spinning.

Insufficient detergent may result in grey laundry in time and also calcifies the heating system, drum and hoses.

### Where to put detergent and additives

The detergent drawer has three chambers (fig. "A" )

### Prewash chamber

- Detergent for the prewash / soak

### Mainwash chamber

- Detergent for the main wash
- Stain remover
- Water softener (water hardness class 4)

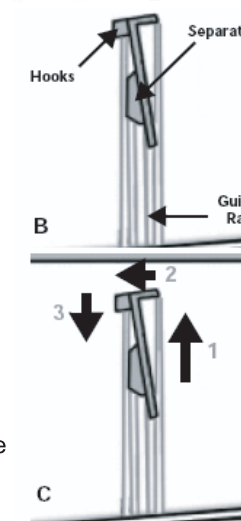
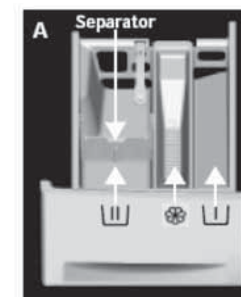
### Softener chamber

- Fabric softener
- Liquid starch


Pour additives only up to the "MAX" mark.

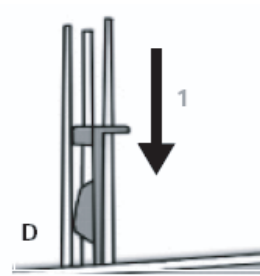
### How to position the separator in the main wash chamber for powder or liquid detergent

For use with powder detergent: Place the separator in the higher position. Lift the separator until its top can be reclined. Place its hooks on the upper end of the back guide rails and slightly push the separator down to fix it





(fig. "B" and "C") .

A gap should remain between the separator and the bottom of the main wash chamber. If the separator has been correctly installed (fig. "B" and "C") .; For use with liquid detergent: place the separator in the lower position. Secure the separator in the chamber using the front guide rails. Position the separator so that it touches the bottom of the main wash chamber  (fig. "D")



#### Notes:

- Keep detergents and additives in a safe, dry place out of the reach of children.
- Liquid detergents can be used for programmes with prewash. However, in this case a powder detergent must be used for the main wash.
- Do not use liquid detergents when activating the "Start Delay" function (if available on your washing machine).
- To prevent dispensing problems when using highly concentrated powder and liquid detergents, use the special detergent ball or bag supplied with the detergent and place it directly inside the drum.
- When using descaling agents, bleaches or dyes, make sure that they are suitable for washing machines. Descalers could contain compounds that can damage parts of your washing machine.
- Do not use any solvents in the washing machine (e.g. turpentine, benzene).
- If you use starch powder, proceed as follows:
  1. Wash your laundry using the desired wash programme.
  2. Prepare the starch solution according to the starch manufacturer's instructions.
  3. Select the "Rinse and Spin" programme, reduce the speed to 800 rpm and start the programme.
  4. Pull out the detergent drawer until you can see about 3 cm of the main wash chamber .
  5. Pour the starch solution into the main wash chamber  while the water is running into the detergent drawer.
  6. If there are starch residues in the detergent drawer when the programme has finished, clean the main wash chamber.

## REMOVING THE FILTER

We recommend that you check and clean the filter regularly, at least two or three times a year.

#### Especially:

- If the appliance is not draining properly or if it fails to perform spin cycles.
- If the pump is blocked by a foreign body (e.g. buttons, coins or safety pins).

**IMPORTANT: Ensure that the water has cooled before draining the appliance.**

- 1 Stop the appliance and unplug it.
- 2 Depending on the model, Insert removal tool like slotted screwdriver into the small opening of bottom baffle, press the bottom baffle downward with much strength and open it. Or, push down on the tabs provided on both the sides and remove it.
- 3 Place a container beneath it.
- 4 Open the filter but do not remove it completely. Slowly turn the filter counterclockwise until the water begins to drain out.
- 5 Wait until all the water has drained.
- 6 Now unscrew the filter completely and remove it.
- 7 Clean the filter and the filter chamber.
- 8 Check that the pump rotor moves freely.
- 9 Re-insert the filter and screw it in clockwise as far as it will go.
- 10 Pour about 1 litre of water into the detergent drawer to reactivate the "Eco system". Check that the filter is inserted properly and securely.
- 11 Reinstall the plinth.
- 12 Plug in the appliance once again.
- 13 Select a programme and start it.



## DRAINING RESIDUAL WATER

**Before emptying the residual water, switch the appliance off and unplug it from the mains socket. Remove the plinth. Place a container beneath it.**



1. Open the filter but do not remove it completely. Slowly turn the filter counterclockwise until the water begins to drain out.
2. Wait until all the water has drained.
3. Now unscrew the filter completely and remove it.
4. Tilt the appliance forward carefully to allow the water to flow out.
5. Refit the filter and screw it in clockwise as far as it will go.
6. Refit the plinth.

#### Before using the washing machine again:

1. Pour approx. 1 litre of water into the detergent drawer to reactivate the "Eco system".
2. Plug in the appliance once again.

## CARE AND MAINTENANCE

#### Appliance exterior and control panel

- Can be washed down with a soft, damp cloth.
- A little neutral detergent (non abrasive) can also be used.
- Dry with a soft cloth.

#### Door seal

- Clean with a damp cloth when necessary.
- Check the condition of the door seal periodically.

#### Filter

- Check and clean the filter regularly, at least two or three times a year (see "Removing the filter").

**Do not use flammable fluids for cleaning the appliance.**

#### Detergent dispenser

1. Press the release lever in the main wash compartment downward and remove the drawer (fig. "A").
2. Remove the cover grid from the fabric softener compartment. Remove the separator from the main wash compartment by pulling it upward (fig. "B").
3. Wash all the parts under running water.
4. Refit the separator and the grid in the detergent drawer and fit the drawer back inside its housing.



#### Water supply hose

Check the supply hose regularly for brittleness and cracks and replace it if necessary using a new hose of the same type (available from After-Sales Service or specialist dealer).

#### Mesh filter for water connection

Check and clean regularly.

For washing machines with an inlet hose as shown on pictures "A",

1. Close the tap and loosen the inlet hose on the tap.
2. Clean the internal mesh filter and screw the water inlet hose back onto the tap.
3. Now unscrew the inlet hose on the rear of the washing machine.
4. Pull off the mesh filter from the washing machine connection with universal pliers and clean it.
5. Refit the mesh filter and screw the inlet hose on again.
6. Turn on the tap and ensure that the connections are completely water-tight.



## TROUBLESHOOTING GUIDE

Depending on the model, your washing machine is equipped with various automatic safety functions. This enables faults to be detected in good time and the safety system can then react appropriately. These faults are frequently so minor that they can be resolved within a few minutes.

### **The washing machine will not start, no indicator lamps are on.**

Check whether:

- the mains plug is inserted into the socket and the power switched 'ON' .
- the wall socket is functioning correctly (use a table lamp or similar appliance to test it).

### **The washing machine will not start... and the "Start/Pause" indicator lamp flashes.**

Check whether:

- the door is properly closed (child safety);
- the "Start/Pause" button has been pressed;
- the "Water tap closed" indication lights up. Open the water tap and press the "Start/Pause" button.

### **The appliance stops during the programme** (varies depending on model)

Check whether:

- the "Rinse Hold" indicator lamp lights up; terminate this option by pressing the "Start/Pause" button or by choosing and starting the "Drain" programme;
- another programme has been selected and the "Start/Pause" indicator lamp is flashing. Reselect the desired programme and press the "Start/Pause" button.
- the door has been opened and the "Start/Pause" indicator lamp is flashing. Close the door and press the "Start/Pause" button again.
- Check if there is too much foam inside, machine enters kill-foam routine. The machine will run again automatically after a period.
- the washing machine's safety system has been activated (see "Fault description table").

### **Residue from detergent and additives left in the detergent drawer at end of wash.**

Check whether:

- the cover grid of the softener chamber and the separator of the main wash chamber are correctly installed in the detergent dispenser and all parts are

clean (see "Care And Maintenance");

- sufficient water is entering. The mesh filters of the water supply could be blocked (see "Care and Maintenance");
- the position of the separator in the main wash chamber is adapted to the use of powder or liquid detergent (see "Detergent and Additives").

### **Machine vibrates during spin cycle.**

Check whether:

- the washing machine is level and standing firmly on all four feet;
- the transport bolts have been removed. Before using the machine, it is imperative that the transport bolts are removed.

### **Final spin results are poor.**

The washing machine has an imbalance detection and correction system. If individual heavy items are loaded (e.g. bathrobes), this system may reduce the spin speed automatically or even interrupt the spin completely if it detects too great an imbalance even after several spin starts, in order to protect the washing machine.

- If the laundry is still too wet at the end of the cycle, remove some articles of laundry and repeat the spin cycle.
- Excessive foam formation may prevent spinning. Use the correct amount of detergent.
- Check that the spin speed selector has not been set to "0".

### **If your washing machine has a time display: the programme time initially displayed is lengthened / shortened by a period of time:**

This is a normal capacity of the washing machine to adapt to factors that can have an effect on the wash programme time, e.g.:

- excess foam formation;
- load imbalance due to heavy items of laundry;
- prolonged heating time due to reduced inlet water temperature;

Because of influences like these, the time remaining in the programme run is recalculated, and updated if necessary. In addition, during the filling phase, the washing machine determines the load and if necessary adjusts the initial programme time displayed accordingly. During such update periods, an animation appears on the time display.

## Hot / Cold fill fault - For Models with Dual Inlets

### If you wish to connect hot and cold water supply (Fig.1):

1. Fix the red marked inlet hose to the hot water tap and to the inlet valve with the red filter on the rear side of machine.
2. Fix the other inlet hose to the cold water tap and to the inlet valve with the blue filter on the rear side of the machine.

### Make sure:

- a) The connections are tightly fixed
- b) Do not invert their position (for example: cold fill into hot inlet valve and vice versa).

### If you wish to connect only the cold fill follow the below instructions (Fig. 2):

1. You will need a Y-piece connector. This can be purchased from local hardware or plumbing supplier.
2. Fix the Y-piece connector to the cold fill tap.
3. Connect the two inlet valves present on the rear part of the machine to the Y-piece connector using the hoses provided.

### Ensure that:

All connections are tightly fixed.

**Do not allow children to operate, crawl on, be near or inside your washer.**

**Note that during the wash cycles, the surface temperature of the porthole door may increase.**

**Close supervision of children is necessary when the appliance is used near children.**

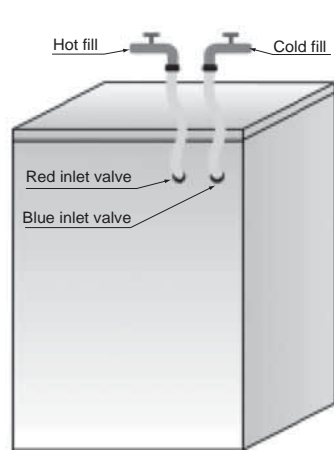


Fig.1

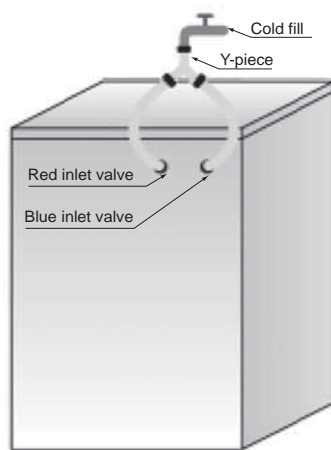


Fig.2

Fault Code List	
Displayed on Display Window	Fault Description
"F01"	Water inflow fault
"F03"	Drainage fault
"F04", "F05", "F06", "F07", "F23" and "F24"	Electronic module fault, overflow or too much foam.
"F13"	Door lock fault
"UNB"	Unbalance alarm

### a. "F01" displayed on screen

The machine is not fed with water or insufficient water. Check:

- Faucet is fully open and has enough water pressure.
- Water inlet pipe is knotted or not.
- Filtering net of water inlet pipe is blocked or not (refer to maintenance and repair).
- Water pipe is frozen or not.

Press "Start/Pause" key after fault is removed.

If fault occurs again, please contact with after-sale service (refer to after-sale service.).

### b. "F03" displayed on screen

The washer is not emptied. The washer stops the program being executed. Shut down the machine and disconnect power supply. Check:

- Drain pipe is knotted or not.
- Filter in drain pump is blocked or not (refer to the cleaning of filter in drain pump)

**IMPORTANT:** Ensure that the water has cooled before draining the appliance.

- the drain hose is frozen up.

Plug in the appliance again.

Select and start the "Drain" programme or push the "Reset" button for at least 3 seconds and restart the desired programme.

If the fault occurs again, please contact After-Sales Service (see "After-Sales Service").

## C. Fault code

The washer stops when the program is running. The display window shows fault code "F24", fault codes from "F04" to "F07", "F13", "F23" or "UNB".

### If fault code "F24" is shown

Water level reaches overflow level.

Remove it by pressing "Start/Pause" key and feed water.

Select and start required program. If fault occurs again, disconnect power supply and contact with after-sale service.

### If fault code "F04" to "F07", "F23" shown

Electronic module fails.

Press "Power Supply" key for 3 sec to turn off the machine.

After fault is removed, press "Start/Pause" key. If fault occurs again, disconnect power supply and contact with after-sale service.

### If fault code "F13" is shown

Door lock is abnormal. Start program for 20 sec and unlock the washer door (PTC) to check whether the door is closed.

Open or close it again.

After fault is removed, press "Start/Pause" key. If fault occurs again, disconnect power supply and contact with after-sale service.

### If fault code "UNB" is shown

Unbalance alarm.

Press "Power Supply" key for 3 sec to turn off the machine. Open the door and re-tidy clothes and then rotate program knob to single dehydration mode. Spin clothes to dry again.

If fault occurs again, disconnect power supply and contact with after-sale service.

## AFTER-SALES SERVICE

### Before contacting After-Sales Service:

- 1 Try to remedy the problem yourself (see "Troubleshooting Guide").
- 2 Restart the programme to check whether the problem has solved itself.
- 3 If the washing machine continues to function incorrectly, call After-Sales Service.

## TRANSPORT / HANDLING

### Never lift the appliance by the worktop when transporting.

- 1 Pull out the mains plug.
- 2 Turn off the tap.
- 3 Disconnect the inlet and drain hoses.
- 4 Eliminate all water from the hoses and from the appliance (see "Removing the Filter", "Draining Residual Water").
- 5 Fit the transport bolts (obligatory).
- 6 The machine is over 55 Kg in weight, two persons are needed to move it.

## ELECTRICAL CONNECTION

### Only use a socket with an earth connection.

- Do not use extension leads or multi sockets.
- Electric supply must be adequate for the machine's 10 A Current Rating.
- Electrical connections must be made in accordance with local regulations.
- The electrical power cable must be replaced exclusively by a licensed electrician.

**Hisense**

**Hisense**

MANUAL DEL USUARIO

Hisense

Antes de poner en marcha la unidad, lea atentamente el manual y consérvelo para referencia futura.

# **INSTRUCCIONES DE USO**

**ANTES DE USAR LA LAVADORA  
PRECAUCIONES Y  
RECOMENDACIONES GENERALES  
DESCRIPCIÓN DE LA LAVADORA  
APERTURA/CIERRE DE LA PUERTA  
SEGURIDAD INFANTIL (SI ESTÁ  
DISPONIBLE)  
ANTES DEL PRIMER CICLO DE  
LAVADO  
PREPARACIÓN DE LA COLADA  
DETERGENTES Y ADITIVOS  
DESMONTAJE DEL FILTRO  
DESAGÜE DEL AGUA RESIDUAL  
CUIDADO Y MANTENIMIENTO  
GUIA DE LOCALIZACIÓN DE  
AVERÍAS  
SERVICIO DE POSVENTA  
TRANSPORTE I MANIPULACIÓN  
CONEXIONES ELÉCTRICAS**

## NOTA

El fabricante se reserva el derecho para cualquier modificación en el producto, que pudieran juzgarse necesarias o útiles, sin informar de ello en estas instrucciones de uso.

Gracias por elegir una lavadora Hisense.

Antes de utilizar su nueva máquina de lavado, por favor cuidadosamente lea esta instrucción y consérvelo para futuras consultas.

Por favor, asegúrese de que el enchufe está conectado a tierra con seguridad, la conexión de la fuente de agua es confiable. El fabricante declina toda responsabilidad y garantía por daños a la propiedad o lesiones a las personas o animales debido al incumplimiento de las instrucciones dadas en esta Instrucción. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas cualificadas del mismo modo con el fin de evitar situaciones de peligro.

Los nuevos conjuntos de mangueras suministrado con el aparato se van a utilizar y que los viejos conjuntos de mangueras no deben ser reutilizados.

Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años y mayores y las personas con discapacidades físicas. Sensoriales o mentales, o falta de experiencia y conocimiento si se les ha dado supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato de una forma segura y que entiendan los peligros involucrados.

Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y mantenimiento de usuario no deberá ser hecha por niños sin supervisión.

Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o la falta de experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisados o instrucciones relativas al uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.

La presión de entrada máxima admisible de agua de 1 MPa, el aparato está diseñado para ser conectado a la red de agua.

La presión mínima admisible de entrada de agua de 0.1 MPa, si esto es necesario para el correcto funcionamiento del aparato.

Para lavadoras con aberturas de ventilación en la base, de que una alfombra no debe obstruir las aberturas.

## ANTES DE USAR LA LAVADORA

### 1. Desembalaje e inspección

- Tras retirar el embalaje, asegúrese de que la lavadora no presenta ningún daño. Si tiene dudas, no use el electrodoméstico. Póngase en contacto con el servicio de pos venta o con el distribuidor local.
- Compruebe que no falta ningún accesorio ni pieza incluida en el suministro.
- Mantenga los materiales de embalaje (bolsas de plástico, piezas de poliestireno, etc) fuera del alcance de los niños, ya que dichos materiales son peligrosos.

### 2. Desmontaje de los tornillos de transporte

- La lavadora está montada con tornillos de transporte para evitar daños en el interior durante el transporte. Antes de usar la lavadora, deberá asegurarse de retirar dichos tornillos.
- Una vez retirados, tape lo orificios con los 4 tapones de plástico que se adjuntan.

### 3. Montaje de la lavadora

- Mueva el electrodoméstico sin levantarlo por la parte de arriba.
- Coloque el electrodoméstico sobre una superficie sólida y nivelada, preferiblemente en la esquina de una habitación.
- Asegúrese de que las cuatro patas tienen estabilidad y descansan sobre el suelo. A continuación, compruebe si la lavadora está bien nivelada (utilice un nivel).
- Asegúrese de que la aperturas de ventilación de la base de la lavadora (si el modelo dispone de ellas) no están obstruidas por una alfombra o cualquier otro elemento.

### 4. Toma de entrada de agua

- Conecte la manguera de la toma de entrada de agua conforme a la normativa de la empresa local de suministro de agua.

- Toma de entrada de agua. Según modelo:

Toma simple: solo para agua fría

Toma doble: agua caliente y fría

- Grifo de agua: conector roscado de 3/4"
- Presión del agua (presión de fluido): 100-1000 KPa (1-10 bar).
- Utilice únicamente una toma de entrada agua nueva para conectar la lavadora al suministro de agua. Las mangueras usadas no se deben reutilizar. Conviene eliminarlas.

## 5. Desagüe

- Conecte la manguera de desagüe al sifón o engánchela al borde de una pila mediante el codo que se suministra.
- Si se conecta la lavadora a un sistema de desagüe integrado, asegúrese de que este va equipado con un orificio de ventilación para evitar la entrada y el desagüe simultáneo de agua (efecto sifón).
- Acople la manguera de desagüe correctamente para evitar fugas durante el proceso de desagüe.

## 6. Conexiones eléctricas

- Las conexiones eléctricas deberá realizarlas un técnico cualificado, con arreglo a las instrucciones del fabricante y la normativa estándar en vigor sobre seguridad.
- Los datos relacionados con el voltaje, el consumo de electricidad y los requisitos de protección están en la parte de dentro de la puerta.
- El electrodoméstico debe conectarse a la red mediante un enchufe con toma de tierra según la normativa en vigor. La conexión se la lavadora a tierra se debe realizar porque así lo obliga la ley. El fabricante no asumirá ninguna responsabilidad ni ofrecerá ninguna garantía por daños a la propiedad o lesiones a personas o animales provocadas por el incumplimiento de las directrices expuestas anteriormente.
- No utilice prolongadores o multitomas. Asegúrese de que la capacidad del enchufe tiene suficiente potencia para suministrar corriente a la máquina durante el calentamiento.
- Antes de llevar a cabo cualquier operación de mantenimiento en la lavadora, desconéctela de la red de suministro eléctrico.
- Después del montaje, el acceso al enchufe principal o a la desconexión del mismo se debe asegurar en todo momento mediante un interruptor de dos polos.
- No ponga en marcha la lavadora si se han producido daños durante el transporte. Informe de ello a servicio de pos venta.
- El cambio del cable del enchufe solo lo puede efectuar el servicio de pos venta.
- El electrodoméstico es únicamente de uso doméstico para los usos indicados.

## Dimensiones mínimas de la carcasa

Anchura: 600 mm

Altura: 850 mm

Profundidad: consulte el gráfica de programas


## PRECAUCIONES Y RECOMENDACIONES GENERALES

### 1. Embalaje

- El material de embalaje es totalmente reciclable y está marcado con el símbolo de reciclaje ♻️. Respete la normativa local en vigor cuando elimine el material de embalaje.

### 2. Eliminación del material de embalaje y desguace de lavadoras usadas

- La lavadora está fabricada con materiales reutilizables. Se deberá eliminar conforme a la normativa local en vigor sobre eliminación de residuos.
- Antes de desguazarla, elimine los restos de detergente, rompa el gancho de la puerta y corte el cable de suministro para inutilizar la lavadora.
- El electrodoméstico está marcado conforme a la Directiva Europea 2002/96/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE por sus siglas en inglés). Al asegurarse de eliminar correctamente el producto, estará ayudando a evitar las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud pública, que provocarían la eliminación indebida de este producto.

El símbolo  que aparece en el producto indica que el electrodoméstico no se puede tratar como residuo doméstico. En lugar de ello, se debe llevar al punto limpio correspondiente para que se recicle el material eléctrico y electrónico. La eliminación se tendrá que llevar a cabo conforme a la normativa local en vigor sobre residuos. Para obtener información más detallada sobre el tratamiento, recuperación y reciclaje de este producto, póngase en contacto con el servicio de recogida de utensilios domésticos de su localidad o con la tienda donde adquirió el producto.

### 3. Ubicación e inmediateces

- La lavadora se deberá instalar en un recinto cerrado. Se recomienda no instalar el electrodoméstico en el cuarto de baño u otros lugares con aire húmedo.
- No almacene líquidos inflamables cerca del electrodoméstico.

### 4. Seguridad

- No deje el electrodoméstico enchufado cuando no se use. Nunca conecte o desconecte el enchufe en la toma de corriente con las manos mojadas.
- Cierre el grifo.
- Antes de limpiar o realizar una operación de mantenimiento apague la máquina o desconéctela de la red eléctrica.



- Limpie el exterior de la máquina con un paño húmedo. No emplee detergentes abrasivos.
- Nunca fuerce la puerta para abrirla ni la use como un escalón.

## DESCRIPCIÓN DE LA LAVADORA

- 1 Parte superior
- 2 Panel de control
- 3 Dispensador de detergente
- 4 Puerta
- 5 Dispositivo de seguridad infantil (si se suministra estará por dentro de la puerta)
- 6 Zócalo que tapa el acceso a la bomba
- 7 Patas regulables



El diseño y la apariencia del panel de control dependerán del modelo.

## APERTURA/CIERRE DE LA PUERTA

La puerta solo podrá abrirse cuando la luz de apertura de la misma esté verde en el panel de control. No fuerce nunca la puerta para abrirla con la máquina en marcha, ya que podría romper el cierre de la puerta. Si tuviera que abrir la máquina mientras esté en marcha, primero, apague la corriente o pare el ciclo. A continuación, espere al menos 2 minutos hasta que desbloquee la puerta.

Para abrir la puerta, sujete el tirador, presione hacia adentro y tire de la puerta. Cierre la puerta empujando suavemente hasta que oiga un clic.

## SEGURIDAD INFANTIL (SI ESTÁ DISPONIBLE)

Para proteger el electrodoméstico contra usos indebidos, gire el tornillo de plástico que hay en el interior de la puerta. Para ello, emplee una moneda u un objeto similar.

- Ranura vertical: la puerta no se bloqueará.
- Ranura horizontal o posición normal: la puerta se puede bloquear.



## ANTES DEL PRIMER CICLO DE LAVADO

Para eliminar cualquier resto de agua de las pruebas de fábrica, le recomendamos que ponga un ciclo de lavado corto sin ropa.

- 1 Abra el grifo.
- 2 Cierre la puerta.
- 3 Ponga un poco de detergente (unos 30 ml) dentro en el compartimento para detergente (III) del dispensador.
4. Seleccione e inicie un programa corto (consulte la guía de referencia rápida que se adjunta).

## PREPARACIÓN DE LA COLADA

### 1. Clasifique la colada con arreglo a...

#### • Símbolo de la etiqueta sobre cuidado del tipo de tejido

Algodón, fibras mixtas, prendas delicadas/sintéticas, prendas de lavado a mano.

El ciclo de lavado de lana de esta lavadora ha sido probado y homologado por The Woolmark Company. Es apto para lavar prenda de la marca Wool que se puedan lavar a máquina, siempre que se proceda según las instrucciones de lavado de la etiqueta y las indicaciones del fabricante de esta máquina.

#### • Color

Separe las prendas blancas y de color. Lave por separado las prendas de color nuevas.

#### • Carga

Lave prendas de diferentes tallas en la misma carga para mejorar la eficacia de la colada y la distribución en el tambor.

#### • Prendas delicadas

Lave las prendas pequeñas (mallas de nailon, cinturones, etc) y prendas con cierres (como sujetadores) dentro de una bolsa de tela o una funda de almohada con cremallera. Quite siempre los aros de las cortinas o lave las cortinas con los ganchos dentro de una bolsa de algodón.

### 2. Vacíe todos los bolsillos

Las monedas y otros objetos olvidados en los bolsillos pueden dañar la colada y los componentes de la lavadora.

### 3. Cierres

Las cremalleras y botones o ganchos y los cinturones sueltos o cintas se deben sujetar juntos.

#### • Eliminación de manchas

Las manchas de sangre, leche, huevo, etc. se eliminan generalmente con el en la fase de automática del programa (enzyme phase).

- Para eliminar manchas de vino, café, té, hierba y fruta añada quitamanchas al compartimento para detergente III del dispensador.
- Trate en profundidad las zonas muy sucias aplicando quitamanchas si fuera necesario.

#### Tintes

- Utilice únicamente tintes aptos para lavadora.
- Siga las instrucciones del fabricante.
- Los tintes pueden manchas las piezas de plástico y goma de la lavadora.

#### Carga de la colada

- 1 Abra la puerta.
- 2 Cargue las prendas de una en una de manera que queden sueltas, sin sobrecargar el tambor. Fíjese en los tamaños de la carga que indicados en la guía de referencia rápida.

**Nota** Si sobrecarga la máquina el resultado será una colada mal lavada y arrugada.

- 3 Cierre la puerta.

## DETERGENTES Y ADITIVOS

Utilice siempre detergente concentrado con poca espuma para lavadoras de carga frontal.

La elección del detergente dependerá del:

- tipo de tejido (algodón, prendas sintéticas, prendas delicadas, lana).  
Nota Use únicamente detergentes específicos para lana
- color
- temperatura de lavado
- nivel y tipo de suciedad

#### Observaciones:

Los residuos blanquecinos en las prendas de color se deben a los compuestos insolubles de algunos tipos de detergente en polvo sin fosfatos. Si ocurriese esto, frote o cepille la prenda o use detergentes líquidos. Utilice solo detergentes y aditivos producidos específicamente para lavadoras domésticas. Cuando use descalcificadores, tintes o lejías para el prelavado, asegúrese de que son adecuados para uso en lavadoras domésticas. Los descalcificadores contienen productos que podrían dañar la lavadora. No use disolventes (trementina, bencina). No lave a máquina tejidos que hayan sido tratados con disolventes o líquidos inflamables.

#### Dosificación

Use las dosis recomendadas en la etiqueta del detergente. Estas dependen del:

- nivel y tipo de suciedad
- tamaño de la colada
- siga las instrucciones del fabricante del detergente para la carga completa.
- media carga: 3/4 de la cantidad usada para la carga completa;
- carga mínima (1 kg aproximadamente): 1/2 de la cantidad usada para la carga completa;
- la dureza del agua de su zona (solicite información a la empresa de suministro de agua). El agua blanda necesita menos cantidad de detergente que el agua dura.

#### Notas:

El exceso de detergente puede provocar demasiada espuma, lo que reducirá la eficacia de la colada. Si la máquina detecta demasiada espuma, no podrá centrifugar.

El defecto de detergente puede provocar una colada sucia y también calcifica el sistema del calentador, el tambor y las mangueras.

#### Dónde se vierte el detergente y los aditivos

El cajón del detergente tiene tres compartimentos (figura "A" )

#### Compartimento de prelavado I I

- Detergente para el prelavado / remojo

#### Compartimento de colada principal III

- Detergente para la colada principal
- Quitamanchas
- Descalcificador de agua (dureza de agua Clase 4)

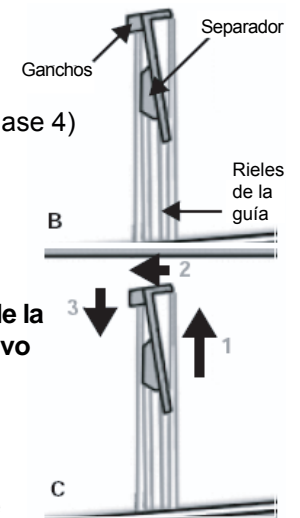
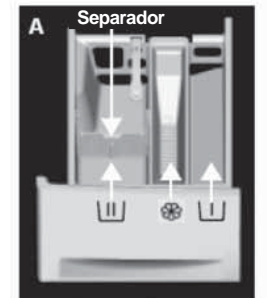
#### Compartimento del suavizante ☼

- Suavizante de prendas
- Almidón

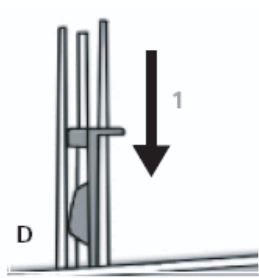
Vierta los aditivos sin rebasar la marca "MAX".

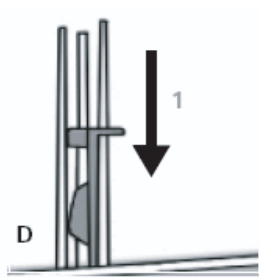
#### Cómo colocar el separador del compartimento de la colada principal para detergente líquido o en polvo

Para usar detergente en polvo: Coloque el separador en la posición más alta. Levante el separador hasta que se pueda inclinar la parte superior. Coloque los ganchos en el extremo superior de los rieles de la guía trasera y empuje suavemente el separador hacia abajo para encajarlo (figuras "B" y "C") .





Deberá quedar un espacio entre el separador y el fondo del compartimento de la colada principal. Consulte las figuras “B” y “C” para ver si se ha colocado bien el separador

Para usar con detergente líquido, coloque el separador en la posición más baja. Fije el separador al compartimento con los rieles de la guía delantera. Coloque el separador de manera que toque el fondo de compartimento de la colada principal  (figura “D”)



#### Notas:

- Conserve los detergentes y aditivos en un lugar seguro y fresco, lejos del alcance de los niños.
- Los detergentes líquidos se pueden usar para programas con prelavado. Sin embargo, en este caso se deberá usar detergente en polvo para la colada principal.
- No use detergentes en polvo cuando active la función “Start Delay” (inicio con retraso) (si está disponible en esta lavadora).
- Para evitar problemas de abastecimiento cuando use detergente concentrado en polvo o líquido, use la bola o bolsa que se suministra con el detergente y colóquela directamente dentro del tambor.
- Cuando use descalcificadores, tintes o lejías para el prelavado, asegúrese de que son adecuados para uso en lavadoras domésticas. Los descalcificadores contienen compuestos que pueden dañar algunas piezas de la lavadora.
- No use ningún tipo de disolvente en la lavadora (trementina, bencina).
- Si usa almidón en polvo, proceda de la siguiente manera:
  1. Lave la ropa usando el programa de lavado que desee.
  2. Prepare la solución de almidón conforme a las instrucciones del fabricante.
  3. Seleccione el programa “Rinse and Spin” (aclorado y centrifugado), reduzca la velocidad a 800 rpm e inicie el programa.
  4. Saque el cajón de detergente hasta que vea unos tres centímetros del compartimento para la colada principal 
  5. Vierta la solución de almidón en el compartimento de la colada principal  mientras cae agua dentro del cajón de detergente.
  6. Si quedasen residuos de almidón en el cajón de detergente cuando acabe el programa, limpie el compartimento de la colada principal.

## DESMONTAJE DEL FILTRO

Se recomienda revisar y limpiar el filtro periódicamente, por lo menos dos o tres veces al año.

#### Especialmente:

- Si el electrodoméstico no está desaguando bien o si no acaba de completar los ciclos de centrifugado.
- Si la bomba está bloqueada por un objeto extraño (botones, moneda o cualquier otro objeto).

#### IMPORTANTE: Asegúrese de que el agua está fría antes de evacuarla.

- 1 Apague el electrodoméstico y desconéctelo.
- 2 Dependiendo del modelo, inserte la herramienta de eliminación como destornillador en la pequeña abertura del deflector inferior, pulse el deflector inferior hacia abajo con mucha fuerza y abrirlo, o empujar hacia abajo las pestañas que aparecen en ambos lados y retírela.
- 3 Coloque un recipiente debajo.
- 4 Abra el filtro pero no lo saque completamente. Gire lentamente el filtro en sentido anti horario hasta que empiece a salir agua.
- 5 Espere a que se vacíe toda el agua.
- 6 Ahora desenrosque el filtro por completo y sáquelo.
- 7 Limpie el filtro y la cámara del filtro.
- 8 Compruebe que el rotor de la bomba se mueve fácilmente.
- 9 Vuelva a introducir el filtro y enrósquelo en sentido horario hasta que haga tope.
- 10 Vierta un litro de agua en el cajón del detergente para reactivar el “Eco system”. Compruebe que el filtro se ha introducido y apretado correctamente.
- 11 Vuelva a colocar el zócalo.
- 12 Enchufe el electrodoméstico de nuevo.
- 13 Seleccione un programa y póngalo en marcha.



## DESAGÜE DEL AGUA RESIDUAL

Antes de vaciar el agua residual, apague el electrodoméstico y desconéctelo de la red eléctrica. Desmonte el zócalo. Coloque un recipiente debajo.

1. Abra el filtro pero no lo saque completamente. Gire lentamente el filtro en sentido anti horario hasta que empiece a salir agua.
2. Espere a que se vacíe toda el agua.
3. Ahora desenrosque el filtro por completo y sáquelo.
4. Incline el electrodoméstico un poco hacia adelante para sacar toda el agua.
5. Vuelva a introducir el filtro y enrósquelo en sentido horario hasta que haga tope.
6. Vuelva a montar el zócalo.

#### Antes de volver a usar la lavadora

1. Vierta un litro de agua en el cajón del detergente para reactivar el "Eco system".
2. Enchufe el electrodoméstico de nuevo.

## CUIDADO Y MANTENIMIENTO

### Exterior del electrodoméstico y panel de control

- Se puede limpiar con un paño suave y húmedo.
- También se puede usar un poco de detergente neutro (no abrasivo).
- Secar con un paño fino.

### Cierre de la puerta

- Limpiar con un paño húmedo cuando sea necesario.
- Compruebe periódicamente el estado de la junta de la puerta.

### Filtro

- Compruebe y limpie el filtro regularmente, al menos dos o tres veces al año (consulte el apartado "Desmontaje del filtro").

**No use líquidos inflamables para limpiar del electrodoméstico.**

### Dispensador de detergente

1. Suelte la palanca del seguro del compartimento de la colada principal y saque el cajón (figura "A").
2. Quite la rejilla del compartimento del suavizante. Quite el separador del compartimento de la colada principal tirando hacia arriba (figura "B").
3. Lave todas las piezas con abundante agua.
4. Vuelva a colocar el separador y la rejilla en el cajón del detergente y colóquelo en su sitio.



### Manguera de suministro de agua

Compruebe regularmente la manguera de suministro de agua para ver si presenta roturas o si está floja. Si fuera necesario, cámbiela por una manguera nueva del mismo tipo, disponible en el servicio de pos venta o distribuidor autorizado.

### Filtro de malla para la toma de agua

Compruébelo y límpielo regularmente. Para lavadoras con una manguera de entrada consulte la ilustración de la figura "A",

1. Cierre el grifo y afloje la manguera del grifo.
2. Limpie el filtro interno de malla y enrosque la manguera de la toma de agua en el grifo.
3. Ahora desenrosque la manguera de la toma de entrada situada detrás de la lavadora.
4. Saque el filtro del interior de la toma de la lavadora con unos alicates normales y límpielo.
5. Vuelva a colocar el filtro de malla y enrosque nuevamente la manguera en la toma.
6. Abra el grifo y asegúrese de que las conexiones son completamente estancas.



## GUIA DE LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS

Según el modelo, la lavadora va equipada con diferentes funciones de seguridad automática. De este modo, se consigue localizar las averías a tiempo y el sistema de seguridad reacciona adecuadamente. Normalmente estos fallos suelen ser poco importantes y se resuelven en unos pocos minutos.

### La lavadora no arranca, no se enciende la luz de ningún indicador.

Compruebe si:

- el enchufe está dentro de la toma y se ha encendido el interruptor. "ON".
- la toma de la pared funciona correctamente (use una lámpara de noche o un objeto similar para comprobarlo).

### La lavadora no arranca... parpadea la luz del indicador "Start/Pause".

Compruebe si:

- la puerta está bien cerrada (seguridad infantil);
- se ha pulsado el botón "Start/Pause";
- se enciende la indicación "Water tap closed" (el grifo está cerrado). Abra el grifo de agua y pulse el botón "Start/Pause".

### El electrodoméstico se detiene durante el programa (varía según el modelo)

Compruebe si:

- la luz del indicador "Rinse Hold" (centrifugado en espera) está encendida; cancele esta opción pulsando el botón "Start/Pause" o seleccionando e iniciando el programa "Drain" (desagüe);
- se ha seleccionado otro programa y está parpadeando la luz del indicador "Start/Pause". Vuelva a seleccionar el programa deseado y pulse el botón "Start/Pause".
- se ha abierto la puerta y está parpadeando la luz del indicador "Start/Pause". Cierre la puerta y pulse de nuevo el botón "Start/Pause".
- Compruebe si hay demasiada espuma dentro. La máquina activará la función para eliminar la espuma. La máquina se pondrá en marcha automáticamente tras unos instantes.
- se ha activado el sistema de seguridad de la máquina (consulte el apartado "tabla de descripción de fallos").

### Hay restos de detergente y aditivos en el cajón del detergente después del lavado.

Compruebe si:

- están bien montadas las rejilla de la cámara del suavizante y el separador del compartimento de la colada principal en el dispensador de detergente y que todas las piezas están limpias (consulte el apartado "Cuidado y mantenimiento");

- está entrando suficiente agua. Los filtro de malla del suministro de agua podrían estar bloqueados (consulte el apartado "Cuidado y mantenimiento");
- la posición del separador del compartimento de la colada principal está colocado para usar con detergente líquido o en polvo (consulte el apartado "Detergente y aditivos").

### La máquina vibra durante el ciclo de centrifugado.

Compruebe si:

- la lavadora está nivelada y descansa firmemente sobre las cuatro patas;
- se han desmontado los tornillos de transporte. Antes de usar la lavadora, deberá asegurarse de retirar dichos tornillos.

### Los resultados del centrifugado son muy malos.

La máquina tiene un sistema de detección y corrección del desnivel. Si se cargan prendas demasiado pesadas (albornoces), el sistema podría reducir la velocidad del centrifugado o incluso interrumpirlo completamente si detecta demasiado desnivel una vez iniciado el ciclo, para proteger la lavadora.

- Si la colada está demasiado mojada al final del ciclo, saque algunas prendas y repita el ciclo de centrifugado
- Si se forma demasiada espuma no se iniciará el ciclo de centrifugado. Use la cantidad adecuada de detergente.
- Compruebe que el selector de velocidad de centrifugado no se ha puesto a "0".

### Si la lavadora tiene una pantalla de tiempo, se prolongará/reducirá el periodo de tiempo mostrado inicialmente:

Se trata de una función de la lavadora que adapta los factores que pueden afectar al tiempo del programa de lavado, como por ejemplo:

- formación excesiva de espuma;
- desequilibrio de carga debido a prendas muy pesadas en la colada;
- excesivo tiempo de calentamiento por una insuficiente entrada de agua a la temperatura adecuada;

Según este tipo de factores, se recalcula el tiempo restante del programa en ejecución y se actualiza si fuera necesario. Además, durante la fase de llenado, la máquina determina la carga y si fuera necesario ajusta con arreglo a ello tiempo del programa mostrado inicialmente. Durante estos momentos de actualización, se muestra una animación en la pantalla de tiempo.

## Fallo en el llenado de agua caliente / fría (para modelos con entrada doble)

### Si desea conectar el suministro de agua caliente y fría (figura 1):

- 1 Coloque la manguera de la toma de entrada con la marca roja en el grifo de agua caliente y en la válvula de entrada con el filtro rojo que hay detrás de la lavadora.
2. Coloque la otra manguera de la toma de entrada en el grifo de agua fría y en la válvula de entrada con el filtro azul que hay detrás de la lavadora.

### Asegúrese:

- a) De que las conexiones están bien fijadas.
- b) De no invertir la posición (la entrada de agua fría en la válvula de entrada de agua caliente o viceversa).

### Si desea conectar únicamente la toma de agua fría siga las instrucciones que se presentan a continuación (figura 2):

- 1 Necesitará un conector de paso en Y. Esta pieza se puede comprar en cualquier ferretería o tienda de suministros de fontanería.
2. Coloque el conector de paso en Y en el grifo de agua fría.
3. Conecta las dos válvulas de entrada que hay detrás de la lavadora en el conector de paso en Y con las mangueras que se suministran.

### Asegúrese de que:

Las conexiones están bien fijadas.

**No permita que los niños pongan en marcha, gateen o estén cerca o dentro de la lavadora.**

**Tenga en cuenta que durante los ciclos de lavado, puede aumentar la temperatura de la puerta.**

**Deberá vigilar atentamente a los niños cuando el electrodoméstico funcione cerca de ellos.**

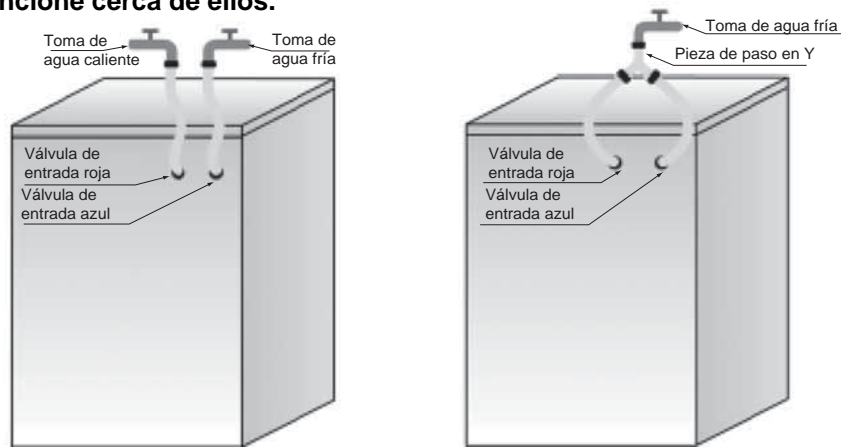


Figura 1

Figura 2

Lista de códigos de error	
Se muestra en la ventana de visualización	Descripción del error
"F01"	Error de entrada de flujo de agua
"F03"	Error de drenaje
"F04", "F05", "F06", "F07", "F23" y "F24"	Error del módulo electrónico, desbordamiento o demasiada espuma.
"F13"	Error de bloqueo de la puerta
"UNB"	Alarma de desequilibrio

### a. Se muestra "F01" en la pantalla

La máquina no recibe agua o la cantidad es insuficiente. Compruebe: Que el grifo esté totalmente abierto y tenga presión de agua suficiente.

- Si el tubo de entrada de agua está doblado/obstruido.
- Si la red de filtrado del tubo de entrada de agua está bloqueada (consulte la sección de mantenimiento y reparación).
- Si el tubo de entrada de agua está congelado.

Tras eliminar el motivo del error, pulse la tecla "Inicio/Pausa".

Si el error aparece de nuevo, póngase en contacto con el servicio posventa (consulte la sección de servicio posventa).

### b. Se muestra "F03" en la pantalla

La lavadora no está vacía. La lavadora detiene el programa que se está ejecutando. Apague la máquina y desconecte el suministro eléctrico.

Compruebe:

- Si el tubo de drenaje agua está doblado/obstruido.
- El filtro de la bomba de drenaje está bloqueado (consulte el procedimiento de limpieza del filtro de la bomba de drenaje).

**IMPORTANTE:** Asegúrese de que el agua está fría antes de evacuarla.

- está congelada la manguera desagüe.

Enchufe el electrodoméstico de nuevo.

Seleccione e inicie el programa "Drain" (desagüe) o pulse el botón "Reset" (reiniciar) durante 3 segundos y vuelva a poner el programa que desee.

Si se vuelve a producir el fallo, no dude en contactar con el servicio de posventa (consulte el apartado "Servicio de posventa").

## C. Códigos de error

La lavadora se detiene mientras el programa se encuentra en funcionamiento. En la ventana de visualización se muestra el código de error "F24", códigos de error desde "F04" a "F07", "F13", "F23" o "UNB".

### Si se muestra el código de error "F24"

El nivel de agua lleva al nivel de desborde.

Retire el agua pulsando la tecla "Inicio/Pausa" y alimente agua.

Seleccione e inicie el programa deseado. Si el error vuelve a producirse, desconecte el suministro eléctrico y póngase en contacto con el servicio posventa.

### Si se muestra del código de error "F04" al "F07", "F23"

Fallo del módulo electrónico.

Pulse la tecla "Suministro eléctrico" durante tres segundos para apagar la máquina.

Tras eliminar el motivo del error, pulse la tecla "Inicio/Pausa". Si el error vuelve a producirse, desconecte el suministro eléctrico y póngase en contacto con el servicio posventa.

### Si se muestra el código de error "F13"

El bloqueo de la puerta no funciona correctamente. Ponga en marcha el programa durante 20 segundos y desbloquee la puerta de la lavadora (PTC) para comprobar si la puerta está cerrada.

Ábrala o ciérrela de nuevo.

Tras eliminar el motivo del error, pulse la tecla "Inicio/Pausa". Si el error vuelve a producirse, desconecte el suministro eléctrico y póngase en contacto con el servicio posventa.

### Si se muestra el código de error "UNB"

Alarma de desequilibrio.

Pulse la tecla "Suministro eléctrico" durante tres segundos para apagar la máquina. Abra la puerta, recolocque las prendas y gire el mando selector del programa al modo de deshidratación sencillo. Centrifugue las prendas para secarlas de nuevo.

Si el error vuelve a producirse, desconecte el suministro eléctrico y póngase en contacto con el servicio posventa.

## SERVICIO DE POSVENTA

### Antes de ponerse en contacto con el servicio de pos venta

- 1 Intente solucionar el problema usted mismo (consulte la "Guía de solución de problemas").
- 2 Reinicie el programa para comprobar si el problema se ha solucionado solo.
- 3 Si la lavadora continua funcionando mal, llame a servicio de pos venta.

## TRANSPORTE / MANIPULACIÓN

### No levante nunca el electrodoméstico por la parte de arriba durante el transporte.

- 1 Desconecte el enchufe.
- 2 Cierre el grifo.
- 3 Desconecte las mangueras de las tomas de agua.
- 4 Vacíe el agua de las mangueras y del electrodoméstico (consulte el apartado "Desmontaje del filtro" y "Desagüe del agua residual").
- 5 Coloque los tornillos de transporte (obligatorio).
- 6 La máquina pesa unos 55 Kg . Se necesitan dos personas para moverla.

## CONEXIONES ELÉCTRICAS

### Use solo una toma de corriente conectada a tierra

- No utilice prolongadores o multitomas.
- El suministro eléctrico debe ser adecuado para una máquina con una potencia nominal de 10 A.
- Las conexiones eléctricas se deben hacer conforme a la normativa local.
- El cable de alimentación solo podrá cambiarlo un instalador electricista autorizado.

**Hisense**

**Hisense**

MANUAL DE UTILIZAÇÃO

Hisense

Antes de utilizar o aparelho, leia cuidadosamente este manual e conserve-o para referência futura.



# **INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO**

**ANTES DE UTILIZAR A MÁQUINA DE LAVAR ROUPA**

**CUIDADOS E SUGESTÕES GERAIS**

**DESCRIÇÃO DA MÁQUINA DE LAVAR ROUPA**

**PORTA DE ABERTURA/FECHO**

**BLOQUEIO DE SEGURANÇA PARA CRIANÇAS (SE DISPONÍVEL)**

**ANTES DO PRIMEIRO CICLO DE LAVAGEM**

**COLOCAÇÃO DE DETERGENTES E ADITIVOS DE LAVAGEM**

**REMOÇÃO DO FILTRO**

**DRENAGEM DAS ÁGUAS RESIDUAIS**

**LIMPEZA E MANUTENÇÃO**

**GUIA PARA RESOLUÇÃO DE AVARIAS**

**SERVIÇO PÓS-VENDA**

**TRANSPORTE E MANUSEAMENTO**

**INSTALAÇÃO ELÉCTRICA**

## NOTA

O fabricante reserva o direito de qualquer modificação no produto que podem ser consideradas necessárias ou úteis, sem informar sobre isso neste modu de uso.

Obrigado por escolher a máquina de lavar Hisense.

Antes de utilizar a sua nova máquina de lavar roupa, por favor leia estas instruções cuidadosamente e mantenha-o para referência futura.

Por favor, certifique-se a tomada está aterrada com segurança, a conexão de fonte de água é confiável. O fabricante declina toda a responsabilidade e garantia para danos à propriedade ou ferimentos em pessoas ou animais, devido à não-conformidade com as instruções dadas nesta instrução.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante, pelo agente autorizado ou pessoal qualificado para evitar perigo.

Os novos conjuntos de mangueiras fornecidas com o aparelho devem ser usadas e os antigos conjuntos de mangueiras não devem ser reutilizados .

Este aparelho pode ser usado por crianças com idades entre 8 anos e acima e pessoas com deficiência física reduzida, sensoriais ou mentais ou falta de experiência e conhecimento, se tiverem recebido supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho de uma forma segura e compreender os perigos envolvidos.

As crianças não devem brincar com esse aparelho . Limpeza e manutenção do usuário não pode ser feito por crianças sem supervisão.

Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, salvo se estiverem sobre supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.

As crianças devem ser supervisionadas para garantir que elas não brinquem com o aparelho.

A pressão máxima admissível de entrada de água é de 1 micropascal, para aparelhos destinados a ser ligados à rede de água.

A pressão mínima permitida de entrada de água é de 0,1 micropascal, se isso for necessário para o correto funcionamento do aparelho.

Para máquinas de lavar roupa com aberturas de ventilação na base, sem tapete de obstrução das aberturas.

## ANTES DE UTILIZAR A MÁQUINA DE LAVAR ROUPA

### 1. Remoção da embalagem e verificação

- A Depois de desembalar, certifique-se de que a máquina de lavar roupa não está danificada. Em caso de dúvida, não utilize a máquina. Contacte o Serviço Pós-Venda ou o seu revendedor local.
- Verifique se os acessórios e as peças fornecidas estão todas incluídas.
- Mantenha o material da embalagem (sacos de plástico, partes de poliestireno, etc.) fora do alcance das crianças, uma vez que é potencialmente perigoso.

### 2. Remoção dos parafusos de transporte

- A máquina de lavar roupa está equipada com suportes de protecção que evitam danos na parte interna durante o transporte. Antes de utilizar a máquina, deve retirar os suportes de protecção.
- Depois de removidos os suportes, tape os orifícios com os quatro tampões de plástico fornecidos.

### 3. Instalação da máquina de lavar roupa

- Desloque o electrodoméstico sem o levantar pela tampa superior
- Instale a máquina sobre uma superfície estável e nivelada, de preferência num canto do compartimento.
- Ajuste os quatro pés para garantir que a máquina se encontra estável e bem apoiada no chão e, de seguida, verifique se está nivelada (utilize um nível de bolha de ar).
- Verifique se os orifícios de ventilação na base da máquina de lavar roupa (se disponíveis no seu modelo) não estão obstruídos por tapetes ou outro material.

### 4. Entrada da água

- Ligue a mangueira de entrada da água de acordo com as normas dos serviços municipalizados de água .
- Entrada da água - Varia de acordo com os modelos:
  - Entrada única: Apenas água fria
  - Entrada dupla: Água quente e fria
- Torneira: rosca para mangueira de 3/4"

## 5. Escoamento

- Ligue a mangueira de escoamento da água ao sifão ou fixe-a ao lava-loiças com o cotovelo fornecido.
- Se a máquina estiver ligada a um sistema de drenagem integrado, certifique-se de que este está equipado com um sifão ventilado, para evitar a entrada e o escoamento da água em simultâneo (efeito sifão).
- Fixe a mangueira de escoamento para evitar que caia durante a drenagem da máquina.

## 6. Ligação eléctrica

- As ligações eléctricas devem ser efectuadas por um técnico qualificado em conformidade com as instruções do fabricante e as normas de segurança em vigor.
- Os dados relativos a voltagem, consumo de energia e protecção eléctrica são fornecidos no interior da porta.
- O aparelho deve ser ligado à corrente eléctrica através de uma tomada com ligação à terra, de acordo com as normas estabelecidas. A ligação à terra do aparelho é obrigatória por lei. O fabricante não se responsabiliza por quaisquer danos a bens materiais ou ferimentos a pessoas ou animais domésticos resultantes do não cumprimento das instruções acima mencionadas.
- Não utilize extensões eléctricas nem adaptadores para tomadas. Verifique se a tomada tem a carga necessária para a máquina durante o aquecimento.
- Antes de qualquer operação de manutenção ou limpeza, desligue o aparelho da corrente eléctrica.
- O acesso à tomada de corrente eléctrica ou à desactivação do fornecimento de energia através de um interruptor de dois pólos deve ser sempre assegurado após a instalação.
- Não utilize a máquina de lavar roupa se esta tiver sido danificada durante o transporte. Informe o Serviço Pós-Venda.
- A substituição do cabo de alimentação deve ser realizada exclusivamente pelo Serviço Pós-Venda.
- A máquina deve ser utilizada unicamente para os usos prescritos para fins domésticos.

### Dimensões mínimas para a instalação:

Largura: 600 mm

Altura: 850 mm

Profundidade: consultar a tabela de programas

## CUIDADOS E SUGESTÕES GERAIS

### 1. Embalagem

- A embalagem é 100% reciclável e está marcada com o símbolo de reciclagem (♻️). Cumpra as normas locais em vigor quando eliminar o material da embalagem.

### 2. Eliminação da embalagem e das máquinas de lavar roupa velhas

- A máquina de lavar roupa é fabricada com materiais recicláveis e deve ser eliminada de acordo com as normas locais de eliminação de lixo.
- Antes de eliminá-la, limpe os resíduos de detergente, parta o gancho da porta e corte o cabo de alimentação para que a máquina fique inutilizada.
- Este aparelho está classificado de acordo com a Directiva Europeia 2002/96/EC sobre Resíduos de equipamento eléctrico e electrónico (REEE). Ao garantir a eliminação adequada deste produto, estará a ajudar a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde pública, que poderiam resultar de um inadequado manuseamento de desperdícios deste produto.

O símbolo (🚫) no produto, ou nos documentos que acompanham o produto, indica que este aparelho não pode receber um tratamento semelhante ao de um desperdício doméstico. Pelo contrário, deverá ser depositado no respectivo centro de recolha para a reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico. A eliminação deverá ser efectuada em conformidade com as normas ambientais locais para a eliminação de desperdícios. Para obter informações mais detalhadas sobre o tratamento, a recuperação e a reciclagem deste produto, contacte o respectivo Departamento na sua localidade, o serviço de eliminação de desperdícios domésticos ou a loja onde adquiriu o produto.

### 3. Localização e zona circundante

- A máquina de lavar roupa deve ser instalada apenas em espaços fechados. A instalação em casas de banho ou outras zonas de ar húmido não é recomendada.
- Não guarde líquidos inflamáveis junto do aparelho.

### 4. Segurança

- Não deixe a máquina ligada quando não está a ser utilizada. Nunca ligue nem desligue a ficha da tomada com as mãos molhadas.
- Feche a torneira.
- Antes de qualquer operação de manutenção ou limpeza, desligue o aparelho ou retire a ficha da tomada eléctrica.

- Para limpar o exterior da máquina de lavar roupa, utilize um pano húmido. Não utilize detergentes abrasivos.
- Nunca tente forçar a abertura da porta nem a utilize como degrau.

## DESCRIÇÃO DA MÁQUINA DE LAVAR ROUPA

- 1 Tampo
- 2 Painel de controlo
- 3 Distribuidor de detergentes
- 4 Porta
- 5 Bloqueio de segurança para crianças (caso seja fornecido, no interior da porta)
- 6 Tampa de acesso à bomba
- 7 Pés ajustáveis



A disposição e a aparência do painel de controlo varia consoante o modelo.

## PORTA DE ABERTURA/FECHO

A porta só pode ser aberta quando a luz verde indicadora de abertura, no painel de controlo, estiver acesa. Nunca force a abertura da porta enquanto a máquina estiver em funcionamento, pois poderá danificar o fecho. Caso necessite de abrir a porta durante o funcionamento da máquina, deve, primeiro, desligá-la ou colocar o ciclo em pausa e, depois, esperar pelo menos dois minutos para que o fecho da porta fique desbloqueado.

Para abrir a porta, segure o manípulo, pressione a maçaneta interior e puxe a porta. Feche a porta, empurrando-a com firmeza, de modo a bloquear o fecho.

## BLOQUEIO DE SEGURANÇA PARA CRIANÇAS (CASO SEJA FORNECIDO)

Para proteger a máquina de utilização indevida, rode o parafuso de plástico no interior da porta, utilizando uma moeda ou outro objecto similar.

- Posição vertical: a porta não abre.
- Posição horizontal – posição normal: a porta pode voltar a ser bloqueada



## ANTES DO PRIMEIRO CICLO DE LAVAGEM

Para retirar toda a água residual utilizada pelo fabricante nos testes à máquina de lavar roupa, recomenda-se que o primeiro ciclo de lavagem seja efectuado sem roupa.

- 1 Abra a torneira
- 2 Feche a porta da máquina
- 3 Deite uma pequena quantidade de detergente (cerca de 30 ml) no compartimento central da gaveta distribuidora de detergente.
- 4 Seleccione e inicie um programa de lavagem rápido (consulte o guia de referência rápida em separado)

## PREPARAÇÃO DA LAVAGEM

### 1. Separe a roupa de acordo com...

- **Tipo de tecido/símbolo da etiqueta dos cuidados com a roupa**

Algodão, fibras mistas, sintéticos/lavagem fácil, lã, lavagem à mão.

O ciclo de lavagem de lã desta máquina foi testado e aprovado pela Woolmark Company para a lavagem de peças de vestuário com a etiqueta "lavagem na máquina", desde que sejam lavados de acordo com as instruções da etiqueta de cuidados com a roupa e as do fabricante desta máquina de lavar roupa.

- **Cor**

Separe as peças coloridas das peças brancas. Lave as peças de roupa novas em separado.

- **Carga**

Lave peças de vestuário de diferentes tamanhos na mesma carga, de forma a melhorar a eficácia da lavagem e a distribuição no tambor.

- **Roupa delicada**

Lave peças de vestuário pequenas (p. ex. meias de nylon, cintos, etc.) e artigos com colchetes (p. ex. soutiens) num saco de lavagem ou numa fronha com fecho de correr. Retire sempre as argolas dos cortinados ou lave-os com as argolas dentro de um saco de algodão.

### 2. Esvazie todos os bolsos


Moedas, alfinetes, etc., podem danificar as suas peças de roupa, bem como o tambor e o filtro da máquina.

### 3. Fechos

Feche os fechos de correr e aperte os botões ou colchetes; fitas ou cintos soltos deverão ser atados.

- **Eliminação de nódos**

Sangue, leite, ovos, etc., são geralmente eliminados na fase enzimática automática do programa.

- Para remover nódoas de vinho tinto, café, chá, relva, fruta, etc., adicione um tira-nódoas ao compartimento principal (  ) do distribuidor de detergente.
- Caso seja necessário, faça um pré-tratamento das áreas muito sujas com um tira-nódoas.

### Tinturas

- Utilize apenas tinturas adequadas para máquinas de lavar roupa.
- Siga as instruções do fabricante.
- As peças de plástico e de borracha da máquina podem ficar manchadas pelo uso de tinturas.

### Colocar a roupa na máquina

- 1 Abra a porta.
- 2 Introduza os artigos um a um e espaçadamente no tambor na máquina, sem o encher demasiado.

Respeite a carga indicada no guia de consulta rápida.

**Nota:** O sobrecarregamento da máquina resultará numa lavagem pouco satisfatória e a roupa ficará vincada.

- 3 Feche a porta.

## DETERGENTES E ADITIVOS

Utilize sempre detergentes de elevada eficácia e pouca espuma em máquinas de carregamento frontal.

A escolha do detergente depende de:

- Tipo de tecido (algodão, lavagem fácil/sintético, roupa delicada, lã).  
Nota: utilize apenas detergentes específicos para a lavagem da lã
- Cor
- Temperatura de lavagem
- Grau e tipo de sujidade

### Observações:

Eventuais resíduos esbranquiçados em tecidos de cor escura são causados por compostos insolúveis utilizados nos detergentes em pó sem fosfatos modernos. Se isto acontecer, sacuda ou escove o tecido ou utilize detergentes líquidos. Utilize apenas detergentes e aditivos especialmente concebidos para máquinas de lavar roupa domésticas. Se utilizar agentes para remover o calcário, tinturas ou lixívia para a pré-lavagem, certifique-se de que são adequados para máquinas de lavar roupa domésticas. Os agentes de remoção de calcário contêm componentes que podem danificar a sua máquina de lavar. Não utilize solventes (p. ex. terebentina, benzina, etc.). Não lave na máquina tecidos que tenham sido tratados com solventes ou líquidos inflamáveis.

### Dosagem

Siga as recomendações de dosagem da embalagem de detergente. Estas dependem de:

- Grau e tipo de sujidade
- Carga da lavagem
- Siga as instruções do fabricante de detergente para a carga máxima;
- Meia carga: ¼ da quantidade utilizada para a carga máxima;
- Carga mínima (cerca de 1 kg): ½ da quantidade utilizada para a carga máxima;
- Dureza da água na sua área de residência (solicite informações à empresa abastecedora de água). A água mole requer menos detergente relativamente à água dura.

### Notas:

A utilização de detergente em demasia pode resultar na formação excessiva de espuma, reduzindo a eficácia da lavagem. Se a máquina de lavar roupa detectar demasiada espuma, a centrifugação poderá não ser efectuada.

A utilização de detergente insuficiente pode resultar em roupa cinzenta e também causa a calcificação do sistema de aquecimento, do tambor e das mangueiras.

### Onde colocar o detergente e os aditivos

A gaveta de detergentes tem três compartimentos (figura A).

### Compartimento para pré-lavagem ( )

- Detergente para pré-lavagem/demolha

### Compartimento para lavagem principal ( )

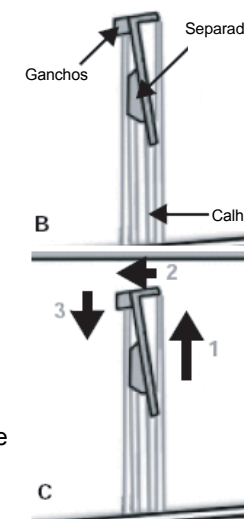
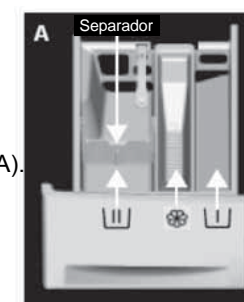
- Detergente para a lavagem principal
- Tira-nódoas
- Amaciador de água (grau 4 de dureza da água)

### Compartimento para amaciador ( )


- Amaciador para tecidos
  - Goma líquida
- Os aditivos devem ser introduzidos apenas até à marca "MAX".

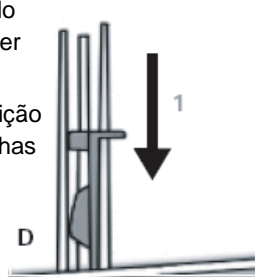
### Como posicionar o separador do compartimento da lavagem principal para detergente em pó ou líquido

Para utilizar detergente em pó: Coloque o separador na posição mais elevada. Levante o separador até o topo poder ser reclinado. Posicione os ganchos na extremidade superior das calhas traseiras e empurre ligeiramente o separador para baixo, de modo a fixá-lo (figuras B e C).





Deverá permanecer uma folga entre o separador e a base do compartimento para lavagem principal, se o separador estiver correctamente instalado (fig. B e C).

Para utilizar detergente líquido: Coloque o separador na posição inferior. Fixe o separador no compartimento utilizando as calhas frontais. Posicione o separador de modo a tocar na base do compartimento para lavagem principal (  ) (fig. D).



#### Notas:

- Guarde os detergentes e aditivos num lugar seco e seguro, fora do alcance das crianças.
- Os detergentes líquidos podem ser utilizados para programas com pré-lavagem. No entanto, neste caso deverá ser utilizado um detergente em pó para a lavagem principal.
- Não utilize detergente líquido quando utilizar a função de “Início retardado” (para máquinas com esta opção disponível).
- Para evitar problemas de distribuição quando utilizar detergentes líquidos ou em pó altamente concentrados, utilize o doseador especial fornecido com o detergente e coloque-o dentro do tambor.
- Se usar agentes anti-calcário, lixívia ou tinturas, certifique-se de que são adequados para máquinas de lavar roupa. Os produtos anti-calcário podem conter compostos que danificam a máquina.
- Não utilize solventes na máquina de lavar roupa (p. ex. terebintina, benzina).
- Se utilizar goma em pó, proceda da seguinte forma:
  1. Lave a roupa utilizando o programa de lavagem desejado.
  2. Prepare a goma de acordo com as instruções do fabricante da goma.
  3. Regule o programa “Enxaguamento e Centrifugação”, reduza a velocidade para cerca de 800 rpm e inicie o programa.
  4. Puxe a gaveta do detergente até conseguir ver cerca de 3 cm do compartimento (  ).
  5. Enquanto a água estiver a correr para o compartimento do detergente, deite a solução de goma no compartimento para lavagem principal (  ).
  6. Se houver resíduos de goma no compartimento do detergente após o fim do programa, limpe-o.

## REMOÇÃO DO FILTRO

Recomendamos que verifique e limpe o filtro regularmente, pelo menos duas ou três vezes por ano.

#### Sobretudo:

- Se este electrodoméstico não escoar devidamente ou não concluir os ciclos de centrifugação.
- Se a bomba estiver bloqueada por um objecto estranho (p. ex. botões, moedas ou alfinetes).

#### IMPORTANTE: Certifique-se de que a água arrefeceu antes de iniciar a drenagem da máquina.

- 1 Desligue a máquina.
- 2 Dependendo do modelo, inserir ferramenta de remoção como chave de fenda para a pequena abertura do defletor inferior, pressione o defletor inferior para baixo com muita força e abra-o. Ou, empurre as guias em ambos os lados e retire-o.
- 3 Coloque um recipiente debaixo da tampa.
- 4 Abra o filtro mas não o retire totalmente. Rode lentamente o filtro no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio até que a água comece a escoar.
- 5 Aguarde até que a água tenha escoado toda.
- 6 De seguida, rode totalmente o filtro e retire-o.
- 7 Limpe o filtro e o compartimento do filtro.
- 8 Certifique-se de que a turbina da bomba continua a girar.
- 9 Introduza o filtro e aperte-o no sentido dos ponteiros do relógio.
- 10 Deite cerca de 1 l de água no compartimento do detergente para reactivar o sistema Eco. Verifique se o filtro foi inserido correctamente e de forma segura.
- 11 Volte a instalar a tampa.
- 12 Insira novamente a ficha na tomada.
- 13 Seleccione e inicie o programa pretendido.



## DRENAGEM DAS ÁGUAS RESIDUAIS

**Antes de drenar as águas residuais, desligue a máquina e retire a ficha da tomada. Remova a tampa e coloque um recipiente por baixo.**

- 1 Abra o filtro mas não o retire totalmente. Rode lentamente o filtro no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio até que a água comece a escoar.
- 2 Aguarde até que a água tenha escoado toda.
- 3 De seguida, rode totalmente o filtro e retire-o.
- 4 Incline ligeiramente a máquina para a frente para permitir que a água escoe.
- 5 Volte a encaixar o filtro e rode-o no sentido dos ponteiros do relógio até estar seguro.
- 6 Volte a colocar a tampa.

#### Antes de utilizar novamente a máquina de lavar roupa:

1. Deite cerca de 1 litro de água no compartimento do detergente para reactivar o sistema Eco.
2. Insira a ficha novamente na tomada.

## LIMPEZA E MANUTENÇÃO

#### Parte exterior da máquina e painel de controlo

- Pode ser limpo com um pano macio e humecido.
- Pode também utilizar um detergente neutro (não abrasivo).
- Seque com um pano macio.

#### Junta da porta

- Limpe com um pano humecido sempre que necessário.
- Verifique periodicamente o estado da junta da porta.

#### Filtro

- Verifique e limpe o filtro com regularidade, pelo menos duas a três vezes por ano (consulte “Remoção do filtro”).

#### Não utilize líquidos inflamáveis para limpar o aparelho.

#### Distribuidor de detergente

1. Pressione a alavanca de desengate no compartimento de lavagem principal e retire a gaveta (fig. A).
2. Retire a grelha de cobertura do compartimento do amaciador para a roupa. Remova o separador do compartimento de lavagem principal, puxando-o para cima (fig. B).
3. Lave todas as peças com água corrente.
4. Volte a colocar o separador e a grelha na gaveta de detergente e introduza novamente a gaveta no compartimento respectivo.



#### Mangueira de entrada de água

Verifique a mangueira de entrada de água regularmente e substitua-a caso seja necessário, utilizando uma mangueira nova do mesmo tipo (disponível no Serviço Pós-Venda ou em revendedores).

#### Filtro de rede na ligação da água

Limpe-o e verifique-o regularmente.

Para máquinas de lavar com mangueira de entrada de água conforme ilustrada nas imagens A,

1. Feche a torneira e desenrosque a mangueira de entrada de água da torneira.
2. Limpe o filtro de rede interno e volte a enroscar a mangueira de entrada de água na torneira.
3. De seguida, desenrosque a mangueira de entrada de água na rectaguarda da máquina de lavar roupa.
4. Retire o filtro de rede da ligação da máquina com um alicate e limpe-o.
5. Volte a introduzir o filtro de rede e enrosque a mangueira.
6. Abra a torneira e verifique se as ligações estão estanques.



## GUIA PARA RESOLUÇÃO DE AVARIAS

De acordo com o modelo, esta máquina de lavar roupa está equipada com diversas funções automáticas de segurança que detectam e analisam avarias atempadamente e reagem de forma adequada. As avarias detectadas são, regra geral, suficientemente pequenas para serem resolvidas numa questão de minutos.

**A máquina de lavar roupa não começa a trabalhar, nenhuma lâmpada indicadora acende.**

Verifique se:

- A ficha de alimentação está introduzida na tomada e se a máquina está ligada (“ON”).
- A tomada está a funcionar correctamente (utilize um candeeiro ou outro aparelho semelhante para testar).

**A máquina de lavar roupa não começa a trabalhar e a lâmpada indicadora “Início/Pausa” está a piscar.**

Verifique se:

- A porta está correctamente fechada (bloqueio de segurança para crianças);
- O botão “Início/Pausa” foi premido;
- O indicador “Torneira fechada” acende. Abra a torneira e prima o botão “Início/Pausa”.

**A máquina pára durante o programa (varia conforme o modelo)**

Verifique se:

- A lâmpada indicadora “Paragem da cuba cheia” está acesa; termine esta opção carregando de novo no botão “Início/Pausa” ou seleccionando e iniciando o programa “Drenagem”;
- Foi seleccionado outro programa e a lâmpada indicadora “Início/Pausa” está a piscar. Volte a seleccionar o programa pretendido e prima o botão “Início/Pausa”.
- A porta foi aberta e a lâmpada indicadora “Início/Pausa” está a piscar. Feche a porta e prima novamente o botão “Início/Pausa”.
- Verifique se existe demasiada espuma no interior da máquina, o que dará início à rotina anti-espuma. A máquina voltará a funcionar automaticamente após algum tempo.
- O sistema de segurança da máquina foi activado (consulte “Tabela de descrição de avarias”).

**Permanência de resíduos de detergente e de aditivos na gaveta de detergente no final da lavagem.**

Verifique se:

- A grelha de cobertura do compartimento para amaciador e o separador do compartimento para lavagem principal estão correctamente instalados no distribuidor de detergente e se todas as peças estão limpas (consulte “Limpeza e manutenção”);

- A posição do separador no compartimento para lavagem principal está adaptado para a utilização de detergente em pó ou líquido (consulte “Detergente e aditivos”).

**A máquina vibra durante a centrifugação**

Verifique se:

- A máquina de lavar roupa está nivelada e os quatro pés assentam firmemente no chão;
- Os suportes de protecção para o transporte foram removidos. Antes de utilizar a máquina, deve retirar os suportes de protecção.

**Os resultados finais da centrifugação são medíocres.**

A máquina de lavar roupa tem um sistema de detecção e correcção de desequilíbrio. Se carregar artigos pesados (p. ex. roupões), este sistema pode reduzir a velocidade automaticamente ou mesmo interromper o ciclo de centrifugação, caso o desequilíbrio seja demasiado grande, mesmo após o início de várias centrifugações, de modo proteger a máquina.

- Se a roupa ainda estiver demasiado molhada no final do ciclo, retire algumas peças de roupa e repita o ciclo de centrifugação.
- A formação excessiva de espuma pode impedir a centrifugação. Utilize a quantidade correcta de detergente.
- Verifique se o selector da velocidade de centrifugação não foi reduzido para “0”.

**Se a máquina de lavar roupa tiver um visor de tempo: a duração do programa apresentado inicialmente é aumentado/diminuído durante algum tempo:**

Esta é uma capacidade normal da máquina de lavar, que permite a adaptação a factores que podem influenciar a duração do programa de lavagem, por ex.:

- Formação excessiva de espuma;
- Desequilíbrio da carga devido a peças de vestuário pesadas;
- Tempo de aquecimento prolongado devido à entrada de água fria;

Devido a este tipo de influências, o tempo restante para a execução do programa é novamente calculado e actualizado, quando for necessário. Além disso, a máquina de lavar roupa determina a quantidade de carga durante a fase de enchimento e ajusta a duração do programa indicada inicialmente, se necessário. Nestes períodos de ajuste, é apresentada uma animação no visor de tempo.



## Avaria na entrada de água quente/fria – Para modelos com entradas duplas

### Se pretende efectuar uma ligação de entrada de água quente e fria (Fig. 1):

1. Fixe a mangueira de entrada de água assinalada a vermelho à torneira de água quente e à válvula de entrada com o filtro vermelho, na rectaguarda da máquina.
2. Fixe a outra mangueira de entrada de água à torneira de água fria à válvula de entrada com o filtro azul, na rectaguarda da máquina.

### Certifique-se de que:

- a) As ligações estão bem apertadas
- b) A respectiva posição não está invertida (por exemplo, entrada de água fria na válvula de entrada de água quente e vice-versa).

### Se pretender ligar apenas a água fria, siga as instruções abaixo (fig. 2):

1. Necessitará de um conector em Y, que poderá ser adquirido numa loja ou fornecedor da especialidade.
2. Fixe o conector em Y à torneira de água fria.
3. Ligue as duas válvulas de entrada presentes na rectaguarda da máquina ao conector em Y, utilizando as mangueiras fornecidas.

### Verifique se:

Todas as ligações estão bem apertadas.

**Não permita que as crianças brinquem com a máquina nem que se aproximem ou entrem no tambor. Tenha em atenção que, durante os ciclos de lavagem, a temperatura na superfície da porta pode aumentar.**

**As crianças devem ser vigiadas enquanto a máquina está em funcionamento.**

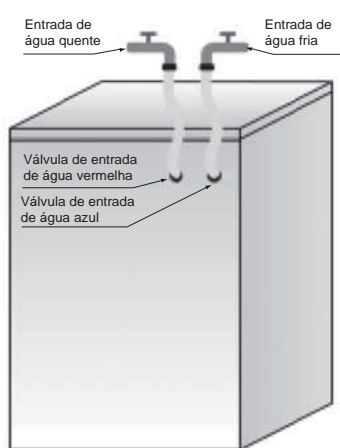


Fig.1

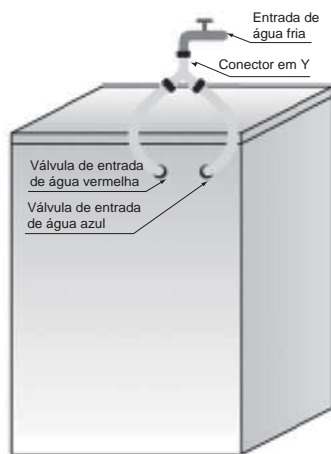


Fig.2

## Tabela de descrição de avarias

Lista de códigos de falhas	
Exibido na janela de exibição	Descrição da falha
"F01"	Problema de influx de água
"F03"	Problema de drenagem
"F04", "F05", "F06", "F07", "F23" e "F24"	Problema do módulo eletrónico, muito fluxo de água ou demasiada espuma.
"F13"	Problema com o fechamento da porta
"UNB"	Alarme de desequilíbrio

### a. "F01" exibido na tela

A máquina não está sendo alimentada com água ou tem água insuficiente. Confira:

- Se a torneira está totalmente aberta e tem pressão suficiente.
- Se a tubulação de entrada de água está bloqueada ou não.
- Se a rede de filtragem da tubulação de entrada de água está bloqueada ou não (consulte a seção de manutenção e conserto).
- Se os canos de água estão congelados ou não.

Pressione a tecla "Start/Pause" (Inicia/Pausa) após o problema ser resolvido. Se ocorrer um problema novamente, entre em contato com o serviço de pós-venda (consulte a seção serviço de pós-venda.).

### b. "F03" exibido na tela

A máquina de lavar não está esvaziada. A lavadora interrompe o programa que está sendo executado. Desligue a máquina e desligue a fonte de alimentação. Confira:

- Se o tubo de drenagem está bloqueado ou não.
- Se o filtro da bomba de drenagem está bloqueado ou não (consulte a seção de limpeza do filtro na bomba de dreno)

**IMPORTANTE:** Assegure-se de que a água arrefeceu antes de efectuar a drenagem da máquina.

- A mangueira de escoamento congelou.

Volte a ligar a máquina.

Selecione e inicie o programa "Drenagem" ou prima o botão "Reset" durante, pelo menos, 3 segundos para reiniciar o programa pretendido.

Se a avaria ocorrer novamente, contacte o Serviço Pós-Venda (consulte "Serviço Pós-Venda").

### **C. Código do erro**

A lavadora para quando o programa está sendo executado. Na janela de exibição mostra o código de erro "F24", os códigos de erro "F04" "F07", "F13", "F23" ou "UNB".

#### **Se for exibido o código "F24"**

O nível de água passou do limite.

Remova pressionando a tecla "Start/Pause" (Iniciar/Pausa) e a água de alimentação.

Selecione e inicie o programa requisitado. Se ocorrer novamente, desconecte a fonte de alimentação e entre em contato com o serviço de pós-venda.

#### **Se for exibido do código de erro "F04" ao "F07", "F23"**

Módulo eletrônico falha.

Pressione a tecla "Power Supply" (Fornecimento de força) durante 3 segundos para desligar a máquina.

Depois que a mensagem de erro for eliminada, pressione a tecla "Start/Pause". Se o erro ocorrer novamente, desconecte a fonte de alimentação e entre em contato com o serviço de pós-venda.

#### **Se for exibido o código de erro "F13"**

Fechamento de porta não está correto. Inicie o programa por 20 segundos e destranque a porta da máquina de lavar (PTC) para verificar se a porta está fechada.

Abra ou feche-a novamente.

Depois que a mensagem de erro for eliminada, pressione a tecla "Start/Pause". Se o erro ocorrer novamente, desconecte a fonte de alimentação e entre em contato com o serviço de pós-venda.

#### **Se for exibida o código de erro "UNB"**

Alarme do desequilíbrio.

Pressione a tecla "Power Supply" durante 3 segundos para desligar a máquina. Abra a porta e re-arrume as roupas para depois girar o botão de programa para o modo único de centrifugação. Deixe as roupas serem centrifugadas novamente.

Se o erro ocorrer novamente, desconecte a fonte de alimentação e entre em contato com o serviço de pós-venda.

## **SERVIÇO PÓS-VENDA**

### **Antes de contactar o Serviço Pós-Venda:**

1. Tente resolver pessoalmente a avaria (consulte o "Guia para resolução de avarias").
2. Reinicie o programa para verificar se o problema foi resolvido.
3. Se a máquina continuar a funcionar incorrectamente, contacte o Serviço Pós-Venda.

## **TRANSPORTE/MANUSEAMENTO**

### **Nunca levante a máquina pelo tampo durante o transporte.**

1. Retire a ficha da tomada.
2. Feche a torneira.
3. Retire as mangueiras de entrada e de escoamento de água.
4. Esvazie a água completamente das mangueiras e da máquina (consulte "Remoção do filtro" e "Drenagem das águas residuais").
5. Monte sempre os suportes de protecção.
6. A máquina pesa mais de 55 kg, pelo que são necessárias duas pessoas para a mover.

## **LIGAÇÃO ELÉCTRICA**

### **Utilize apenas uma tomada com ligação terra.**

- Não utilize extensões eléctricas nem adaptadores para tomadas.
- A corrente eléctrica deve ser adequada aos 10 A da máquina.
- As ligações eléctricas devem ser efectuadas em conformidade com as normas de segurança locais.
- A substituição do cabo eléctrico deverá ser feita, exclusivamente, por um técnico autorizado.

**Hisense**

**Hisense**

ISTRUZIONI PER L'USO

Hisense

**Le raccomandiamo di leggere attentamente questo manuale d'uso  
e di conservarlo per futuro riferimento.**

## **ISTRUZIONI PER L'USO**

**PRIMA DI USARE LA LAVATRICE**

**PRECAUZIONI E RACCOMANDAZIONI GENERALI**

**DESCRIZIONE DELLA LAVATRICE**

**APERTURA / CHIUSURA OBLÒ**

**SICUREZZA DEI BAMBINI (SE DISPONIBILE)**

**PRIMA DEL PRIMO CICLO DI LAVAGGIO**

**PREPARAZIONE DEL LAVAGGIO**

**DETERSIVI E ADDITIVI**

**RIMOZIONE DEL FILTRO**

**SCARICO ACQUA RESIDUA**

**CURA E MANUTENZIONE**

**GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI**

**SERVIZIO DI ASSISTENZA POST- VENDITA**

**TRASPORTO I TRATTAMENTO**

**COLLEGAMENTO ELETTRICO**

## NOTE

Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche sul prodotto, che potrebbero essere ritenute necessarie o utili senza informare su di esso in questo IFU.

Grazie per aver scelto una lavatrice Hisense.

Prima di utilizzare la vostra nuova lavabiancheria, vi preghiamo di leggere attentamente queste istruzioni e conservarlo per riferimento futuro.

Si prega di assicurarsi che la presa di corrente sia collegata a terra in modo sicuro, il collegamento fonte d'acqua è affidabile. Il costruttore declina ogni responsabilità e garanzia per danni a cose o lesioni a persone o animali a causa di non conformità con le indicazioni fornite in questa istruzione.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal servizio di assistenza o dal personale qualificato al fine di evitare un pericolo, I nuovi set di tubi in dotazione con l'apparecchio possono essere utilizzati, ma i vecchi set di tubi non devono essere riutilizzati.

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età da 8 anni e le persone con disabilità fisiche ridotte. Sensoriali o mentali o la mancanza di esperienza e conoscenza, se sono stati sorvegliati o istruiti all'uso dell'apparecchio in modo sicuro e di comprendere i rischi del caso.

I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Pulizia e manutenzione dell'utente non possono essere operate da bambini senza supervisione.

Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (bambini compresi) con la fisica ridotta, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano controllati o istruiti all'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.

I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

La pressione massima ammissibile di carico dell'acqua, 1 MPa, per apparecchi destinati ad essere collegati alla rete idrica

La pressione minima ammissibile di ingresso dell'acqua, 0.1 MPa, se ciò è necessario per il corretto funzionamento dell'apparecchio

Per le lavatrici con aperture di ventilazione alla base, che un tappeto non deve ostruire le aperture.

## PRIMA DI USARE LA LAVATRICE

### 1. Rimuovere il materiale di imballaggio e ispezionare

- Dopo aver rimosso dall'imballo, assicurarsi che la lavatrice non sia danneggiata. In caso di dubbio, non usare la lavatrice. Contattare il servizio di assistenza post-vendita o il rivenditore locale.
- Controllare che tutti gli accessori e le parti fornite siano presenti.
- Conservare il materiale di imballaggio (sacchetti di plastica, parti in poliestere, ecc.) fuori dalla portata dei bambini, in quanto sono potenzialmente pericolosi

### 2. Rimuovere i perni di trasporto

- La lavatrice è dotata di perni di trasporto per evitare il possibile danneggiamento interno durante il trasporto. Prima di usare la lavatrice, è obbligatorio rimuovere i perni di trasporto.
- Dopo la loro rimozione, coprire i fori con 4 tappi di plastica.

### 3. Installare la lavatrice

- Spostare la lavatrice senza sollevarla per il piano d'appoggio
- Installare la lavatrice su una superficie solida e a livello, preferibilmente in un angolo della stanza
- Assicurarsi che tutti e quattro i piedi siano stabili e fissi sul pavimento e quindi verificare che la lavatrice sia perfettamente a livello (usare una livella).
- Assicurarsi che le aperture di ventilazione alla base della lavatrice (se disponibili per il tuo modello) non siano ostruite da tappeti o altro materiale.

### 4. Ingresso acqua

- Collegare la tubazione di ingresso dell'acqua secondo le disposizioni della tua società idrica locale.
- Ingresso acqua - A seconda del modello:
  - Ingresso singolo - Solo acqua fredda
  - Ingresso doppio - Acqua calda e acqua fredda
- Rubinetto acqua: 3/4" raccordo per tubazione filettato da

## 5. Scarico

- Collegare il tubo di scarico al sifone o agganciarlo al bordo del lavandino mediante la curva a "U".
- Se la lavatrice è collegata a un sistema di scarico integrato, assicurarsi che quest'ultimo si doti di uno sfiato per evitare il carico e lo scarico simultaneo dell'acqua (effetto sifone).
- Fissare il tubo di scarico in modo sicuro per prevenire scottature durante lo scarico della lavatrice.

## 6. Collegamento elettrico

- I collegamenti elettrici devono essere effettuati da un tecnico qualificato in conformità alle istruzioni del produttore e alle disposizioni di sicurezza standard vigenti.
- I dati relativi a tensione, consumo energetico e requisiti di protezione sono forniti all'interno dell'oblò.
- La lavatrice deve essere collegata all'alimentazione mediante una presa con collegamento alla terra in conformità alle disposizioni vigenti. La lavatrice deve essere collegata alla terra per legge. Il produttore declina qualsiasi responsabilità e garanzia per danni a cose e infortuni a persone o animali derivanti dalla non conformità alle suddette istruzioni.
- Non usare prolunghe o prese multiple. Assicurarsi che la capacità della presa sia potente abbastanza per resistere al riscaldamento della lavatrice.
- Prima della manutenzione della lavatrice scollegarla dall'alimentazione.
- Dopo l'installazione, accedere alla presa elettrica o lo scollegamento dall'alimentazione deve essere sempre assicurato mediante un interruttore bipolare.
- Non azionare la lavatrice se si è danneggiata durante il trasporto. Informare il servizio di assistenza post-vendita.
- La sostituzione del cavo di alimentazione deve essere effettuata solo dal servizio assistenza post-vendita.
- La lavatrice deve essere utilizzata solo uso domestico per gli usi prescritti.

### Dimensioni minime struttura

Larghezza: 600 mm

Altezza: 850 mm

Profondità: fare riferimento alla tabella del programma


## PRECAUZIONI E RACCOMANDAZIONI GENERALI

### 1. Imballaggio

- I materiali di imballaggio sono interamente riciclabili e contrassegnati con il simbolo del riciclaggio ♻️. Aderire alle disposizioni locali vigenti per lo smaltimento del materiale di imballaggio.

### 2. Smaltimento del materiale di imballaggio e rottamazione delle lavatrici vecchie

- La lavatrice è costituita da materiali riutilizzabili. Essa deve essere smaltita in conformità con le disposizioni per lo smaltimento dei rifiuti locali vigenti.
- Prima di rottamare, rimuovere tutti i residui di detersivo, rompere il gancio dell'oblò, e tagliare il cavo di alimentazione in modo da rendere la lavatrice non utilizzabile.
- Questo dispositivo è contrassegnato in conformità alla Direttiva Europea 2002/96/CE sui rifiuti derivanti da apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE). Smaltendo correttamente questo apparecchio si contribuisce a evitare le potenziali conseguenze negative sull'ambiente e la salute umana che possono insorgere a causa dello smaltimento non corretto dell'apparecchio.

Il simbolo  sul prodotto, o sulla documentazione di accompagnamento del prodotto, indica che questo apparecchio non deve essere trattato come un rifiuto domestico. Consegnarlo a un punto abilitato al riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Smaltire in conformità alle disposizioni ambientali locali sullo smaltimento dei rifiuti. Per informazioni più dettagliate in merito al trattamento, recupero e riciclaggio dell'apparecchio, contattare la sede locale, l'assistenza per lo smaltimento dei rifiuti domestici oppure il negozio presso il quale è stato acquistato l'apparecchio.

### 3. Posizionamento e ambiente circostante

- La lavatrice deve essere installata solo in spazi chiusi. L'installazione in bagno o altri ambienti umidi non è raccomandato.
- Non conservare liquidi infiammabili in prossimità della lavatrice.

### 4. Sicurezza

- Non lasciare la lavatrice collegata all'alimentazione quando non in uso. Non collegare o scollegare dall'alimentazione, se le mani sono bagnate.
- Chiudere il rubinetto.
- Prima di pulizia e manutenzione, spegnere la lavatrice o scollegare dall'alimentazione.

- Pulire la parte esterna della lavatrice con un panno umido. Non usare detergenti abrasivi.
- Non aprire mai l'oblò con forza o usarlo come una scala.

## DESCRIZIONE DELLA LAVATRICE

- 1 Piano d'appoggio
- 2 Pannello di controllo
- 3 Erogatore detersivo
- 4 Oblò
- 5 Dispositivo di sicurezza per bambini (se fornito, all'interno dell'oblò)
- 6 Basamento che copre l'accesso alla pompa
- 7 Piedi regolabili



Il layout e l'aspetto del pannello di controllo variano a seconda del modello.

## APERTURA / CHIUSURA OBLÒ

Solo quando la luce di apertura porta in verde sul pannello di controllo è accesa, la porta può essere aperta. Non aprire mai l'oblò con forza mentre la lavatrice è in funzione, altrimenti si può danneggiare la chiusura dell'oblò. Se si deve aprire l'oblò mentre la lavatrice è in funzione, prima, spegnerla, o mettere in pausa il ciclo, quindi attendere almeno 2 minuti affinché la chiusura dell'oblò sia rilasciata.

Aprire l'oblò, afferrare la maniglia, premere la maniglia all'interno e tirare l'oblò. Chiudere l'oblò premendolo senza eccessiva forza finché non si blocca.

## SICUREZZA DEI BAMBINI (SE DISPONIBILE)


Per proteggere la lavatrice da uso improprio, girare la vite di plastica all'interno dell'oblò. Per far ciò, usare una moneta od oggetto simile.

- Taglio verticale: l'oblò non si blocca.
- Taglio orizzontale - posizione normale: l'oblò si può bloccare nuovamente



## PRIMA DEL PRIMO CICLO DI LAVAGGIO

Per rimuovere l'acqua residua usata durante il test condotto dal produttore, raccomandiamo di effettuare un ciclo di lavaggio breve senza panni.

- 1 Aprire il rubinetto.
- 2 Chiudere l'oblò.
- 3 Versare un po' di detersivo (circa 30 ml) nel cassetto di lavaggio principale  dell'erogatore di detersivo.
4. Selezionare e avviare un programma breve (si veda la guida di riferimento rapida separata).

## PREPARAZIONE DEL LAVAGGIO

### 1. Scegliere il bucato in base a...

- **Tipo di tessuto, fare attenzione ai simboli sull'etichetta**

Cotone, fibre miste, delicati/sintetici, lana, lavaggio a mano

Il ciclo di lavaggio lana di questa lavatrice è stato testato e approvato da Woolmark per il lavaggio di capi di lana etichettati come "lavabili in lavatrice" ammesso che i capi siano lavati secondo le istruzioni riportate sull'etichetta e quelle fornite dal costruttore di questa lavatrice.

- **Colore**

Separare capi bianchi e colorati. Lavare separatamente gli articoli colorati nuovi.

- **Caricamento**

Lavare capi di dimensioni diverse nello stesso carico per migliorare l'efficienza di lavaggio e la distribuzione nel cestello.

- **Delicati**

Lavare capi piccoli (ad es. calze di nylon, cinture ecc.) e altri capi con gancetti (ad es. reggiseno) in un sacchetto o fodera di cuscino con zip. Rimuovere sempre gli anelli delle tende o lavare le tende con anelli in un sacchetto di cotone.

### 2. Svuotare tutte le tasche


Monete, spille ecc. possono danneggiare il bucato nonché il cestello e la vaschetta della lavatrice.

### 3. Chiusure

Chiudere tutte le zip, bottoni o gancetti; cinture o nastri allentati devono essere stretti insieme.

- **Rimozione macchine**

Sangue, latte, uova ecc. sono generalmente rimosse mediante la fase enzimatica automatica del programma.

- Per rimuovere macchie di vino rosso, caffè, tè, erba, frutta ecc. aggiungere uno smacchiatore al cassetto di lavaggio principale  dell'erogatore di detersivo.
- Pre-trattare le aree molto macchiate con lo smacchiatore, se necessario.

### Tintura

- Usare solo tinture idonee per il lavaggio in lavatrice.
- Seguire le istruzioni dei produttori.
- Parti in gomma e plastica della lavatrice possono macchiarsi di tintura.

### Caricamento del bucato

- 1 Aprire l'oblò.
- 2 Caricare i capi uno per volta nel cestello, senza sovraccaricare. Osservare le dimensioni di carico fornite nella guida di riferimento rapido.

**Nota:** Il sovraccarico della lavatrice comporta risultati di lavaggio insoddisfacenti e lo spiegazzamento del bucato.

- 3 Chiudere l'oblò.

### DETERSIVI E ADDITIVI

Usare sempre detersivi ad alta efficacia e bassa produzione di schiuma per una lavatrice a carico frontale.

La scelta dei detersivi dipende da:

- tipo di tessuto (cotone, sintetici, delicati, lana).  
Nota: Utilizzare solo detersivi specifici per il lavaggio della lana
- colore
- temperatura di lavaggio
- grado e tipo di macchia

#### Note:

Qualsiasi residuo biancastro su tessuti neri è causato da composti insolubili usati nei moderni detersivi in polvere senza fosfato. Se ci si verifica, scuotere o spazzolare il tessuto o usare detersivi liquidi. Usare solo detersivi e additivi prodotti in modo specifico per lavatrici domestiche. Quando si usano agenti disincrostanti, tinture o sbiancanti per il prelavaggio, assicurarsi che siano idonei per lavatrici domestiche. I disincrostanti possono contenere prodotti che possono danneggiare la lavatrice. Non utilizzare alcun solvente (ad es. trementina, benzina). Non lavare in lavatrice tessuti che sono stati trattati con solventi o liquidi infiammabili.

#### Dosaggio

Seguire le raccomandazioni per il dosaggio riportate sulla confezione del detersivo. Esse dipendono da:

- grado e tipo di macchia
- dimensione di lavaggio
- seguire le istruzioni del produttore del detersivo per un pieno carico;
- metà carico: 3/4 della quantità usata per un pieno carico;
- carico minimo (circa 1 kg): 1/2 della quantità usata per un pieno carico;
- durezza dell'acqua nella vostra area (chiedere informazioni alla vostra società idrica). L'acqua morbida richiede meno detersivo dell'acqua dura.

#### Nota:

Troppo detersivo può comportare la formazione eccessiva di schiuma, che riduce l'efficienza del lavaggio. Se la lavatrice rileva troppa schiuma, ciò può prevenire la centrifuga.

Detersivo insufficiente può comportare un bucato grigio e formazione di calcare nel sistema di riscaldamento, cestello e tubazioni.

#### Dove porre detersivo e additivi

Il cassetto del detersivo ha tre vaschette (fig. "A" )

#### Vaschetta Prelavaggio

- Detersivo per prelavaggio / ammollo

#### Vaschetta Lavaggio principale

- Detersivo per il lavaggio principale
- Smacchiatore
- Ammorbidente acqua (classe durezza acqua 4)

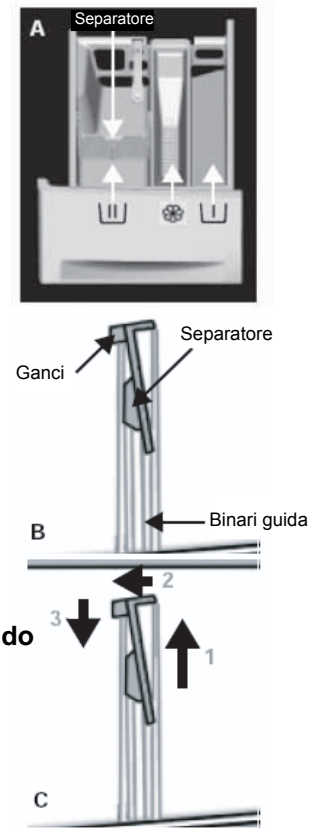
#### Vaschetta Ammorbidente

- Ammorbidente tessuti
- Amido liquido

Versare additivi solo fino al segno "MAX".

#### Come posizionare il separatore nella vaschetta di lavaggio principale per detersivo in polvere o liquido

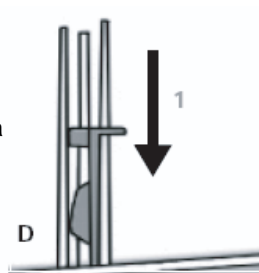
Per usare con detersivo in polvere: Porre il separatore nella posizione più alta. Sollevare il separatore finché la parte superiore possa essere reclinata. Porre i suoi ganci nell'estremità superiore dei binari di guida posteriori e spingere leggermente il separatore verso il basso per bloccarlo (fig. "B" e "C") .





Deve rimanere uno spazio tra il separatore e il fondo della vaschetta del lavaggio principale. Se il separatore è stato installato correttamente (fig. "B" e "C") .

Per usare con detersivo liquido: Porre il separatore nella posizione più bassa. Assicurare il separatore nella vaschetta usando i binari guida anteriori. Posizionare il separatore in modo tale che tocchi il fondo della vaschetta del lavaggio principale [III] (fig. "D")



#### Nota:

- Tenere detersivi e additivi in un posto sicuro e asciutto fuori dalla portata di bambini.
- Detersivi liquidi possono essere usati per programmi con prelavaggio. Tuttavia, in questo caso un detersivo in polvere deve essere usato per il lavaggio principale.
- Non usare detersivi liquidi quando si attiva la funzione "Ritardo avvio" (se disponibile sulla vostra lavatrice).
- Per prevenire problemi di erogazione quando si usano detersivi liquidi e in polvere troppo concentrati, usare sacchetti o palline per detersivo speciale fornite con il detersivo e porli direttamente nel cestello.
- Quando si usano agenti disincrostanti, tinture o sbiancanti, assicurarsi che siano idonei per lavatrici. I disincrostanti possono contenere composti che possono danneggiare parti della lavatrice.
- Non utilizzare alcun solvente nella lavatrice (ad es. trementina, benzina).
- Se si utilizza polvere di amico, procedere come segue:
  1. Lavare il bucato usando il programma di lavaggio desiderato
  2. Preparare la soluzione di amido secondo le istruzioni del produttore di amido.
  3. Selezionare il programma "Risciacquo e centrifuga", ridurre la velocità a 800 rpm e avviare il programma.
  4. Estrarre il cassetto del detersivo in modo da poter vedere circa 3 cm della vaschetta di lavaggio principale [III]
  5. Versare la soluzione di amido nella vaschetta di lavaggio principale [III] mentre l'acqua fluisce nel cassetto del detersivo.
  6. Se ci sono residui di amido nel cassetto del detersivo quando il programma è finito, pulire la vaschetta di lavaggio principale.

## RIMOZIONE DEL FILTRO

Si raccomanda di controllare e pulire regolarmente il filtro, almeno due o tre volte all'anno.

#### Specialmente:

- Se la lavatrice non scarica correttamente o se non effettua correttamente i cicli di centrifuga.
- Se la pompa è bloccata da un corpo estraneo (ad es. bottoni, monete o spille).

#### IMPORTANTE: Assicurarsi che l'acqua sia raffreddata prima di scaricare la lavatrice.

- 1 Spegnerla lavatrice e scollegarla.
- 2 A seconda del modello, inserire strumento di rimozione come cacciavite piatto nella piccola apertura di diaframma inferiore, premere il deflettore inferiore verso il basso con molta forza e aprirlo. Oppure, spingere verso il basso le linguette fornite su entrambi i lati e rimuoverlo.
- 3 Porre un contenitore sotto di esso.
- 4 Aprire il filtro, ma non rimuoverlo completamente. Girare lentamente il filtro in senso antiorario finché l'acqua non inizia a essere scaricata.
- 5 Attendere finché tutta l'acqua è scaricata.
- 6 Ora svitare completamente il filtro e rimuoverlo.
- 7 Pulire il filtro e la vaschetta del filtro.
- 8 Verificare che il rotore della pompa si muova liberamente.
- 9 Reinserrire il filtro e avvitare in senso orario finché gira.
- 10 Versare circa 1 litro di acqua nel cassetto del detersivo per riattivare l' "Ecosistema". Verificare che il filtro sia inserito correttamente e in modo sicuro.
- 11 Reinstallare il basamento.
- 12 Ricollegare la lavatrice all'alimentazione.
- 13 Selezionare un programma e avviarlo.



## SCARICO ACQUA RESIDUA

**Prima di svuotare l'acqua residua, spegnere la lavatrice e scollegarla dall'alimentazione. Rimuovere il basamento. Porre un contenitore sotto di esso.**

1. Aprire il filtro, ma non rimuoverlo completamente. Girare lentamente il filtro in senso antiorario finché l'acqua non inizia a essere scaricata.
2. Attendere finché tutta l'acqua è scaricata.
3. Ora svitare completamente il filtro e rimuoverlo.
4. Inclinare la lavatrice in avanti con attenzione per consentire l'uscita dell'acqua.
5. Reinscrivere il filtro e avvitare in senso orario finché gira.
6. Reinstallare il basamento.

#### Prima di usare di nuovo la lavatrice:

1. Versare circa 1 litro di acqua nel cassetto del detersivo per riattivare l' "Ecosistema".
2. Ricollegare la lavatrice all'alimentazione.

## CURA E MANUTENZIONE

### Pannello di controllo e parte esterna della lavatrice

- È possibile lavare con un panno morbido umido.
- Può essere anche utilizzato un po' di detersivo neutro (non abrasivo).
- Asciugare con un panno morbido.

### Guarnizione dell'oblò

- Pulire con un panno umido, se necessario.
- Controllare periodicamente le condizioni della guarnizione dell'oblò.

### Filtro

- Controllare e pulire periodicamente il filtro, almeno due o tre volte all'anno (vedere "Rimozione del filtro").

### Non usare liquidi infiammabili per pulire la lavatrice.

### Erogatore detersivo

1. Premere la leva di rilascio nello scomparto del lavaggio principale verso il basso e rimuovere il cassetto (fig. "A").
2. Rimuovere la griglia di copertura dallo scomparto dell'ammorbidente. Rimuovere il separatore dallo scomparto del lavaggio principale tirando verso l'alto (fig. "B").
3. Lavare tutte le parti sotto acqua corrente.
4. Riposizionare il separatore e la griglia nel cassetto del detersivo e riposizionare il cassetto nel suo alloggiamento.



### Tubazione fornitura acqua

Controllare la tubazione di fornitura regolarmente per fragilità e rotture e sostituirlo se necessario usando un tubo nuovo dello stesso tipo (disponibile dal servizio di assistenza post-vendita o rivenditore specializzato).

### Filtro a rete per collegamento all'acqua

Controllare e pulire con regolarità.

Per lavatrici con una tubazione di ingresso come mostrato nelle immagini "A",

1. Chiudere il rubinetto e allentare la tubazione di ingresso sul rubinetto.
2. Pulire il filtro a rete interno e avvitare la tubazione di ingresso dell'acqua al rubinetto.
3. Ora svitare la tubazione di ingresso sul retro della lavatrice.
4. Pulire il filtro a rete interno e avvitare la tubazione di ingresso dell'acqua al rubinetto.
5. Riposizionare il filtro a rete e avvitare nuovamente la tubazione di ingresso.
6. Aprire il rubinetto e assicurarsi che le connessioni siano completamente a tenuta d'acqua.



## GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

A seconda del modello, la lavatrice è dotata di varie funzioni automatiche di sicurezza. Queste permettono il rilevamento di guasti in tempo e il sistema di sicurezza può quindi reagire in modo appropriato. Questi guasti sono spesso così piccoli che possono essere risolti in pochi minuti.

### La lavatrice non si avvia, nessuna spia si accende.

Controllare se:

- la spina di alimentazione sia inserita nella presa e alimentazione sia su 'ON' .
- la presa a muro funziona correttamente (usare una lampada da tavolo o dispositivo simile per provarla).

### La lavatrice non si avvia... e la spia "Avvio/Pausa" lampeggia.

Controllare se:

- l'oblò è chiuso correttamente (sicurezza per bambini);
- il pulsante "Avvio/Pausa" è stato premuto;
- la spia "Rubinetto acqua chiuso" lampeggia. Aprire il rubinetto e premere il pulsante "Avvio/Pausa" .

### La lavatrice si ferma durante il programma (varia a seconda del modello)

Controllare se:

- la spia "Anti-piega" si accende; terminare questa opzione premendo il pulsante "Avvio/Pausa" o scegliendo e avviando il programma "Scarico";
- è stato selezionato un altro programma e la spia "Avvio/Pausa" lampeggia. Rilezionare il programma desiderato e premere il pulsante "Avvio/Pausa".
- l'oblò è stato aperto e la spia "Avvio/Pausa" lampeggia. Chiudere l'oblò e premere nuovamente il pulsante "Avvio/Pausa".
- Verificare se c'è troppa schiuma all'interno, la lavatrice entra in modalità elimina schiuma. La lavatrice funzionerà di nuovo automaticamente dopo un periodo.
- il sistema di sicurezza della lavatrice è stato attivato (vedere "Tabella descrizione guasto").

### Residuo di detersivo e additivi nel cassetto del detersivo alla fine del lavaggio.

Controllare se:

- la griglia di copertura della vaschetta dell'ammorbidente e il separatore della vaschetta del lavaggio principale sono correttamente installati nell'erogatore di detersivo e tutte le parti sono pulite (vedere "Cura e manutenzione");

- è immessa acqua sufficiente. I filtri a rete della fornitura d'acqua possono essere bloccati (vedere "Cura e manutenzione");
- la posizione del separatore nella vaschetta di lavaggio principale è adattata all'uso di detersivo in polvere o liquido (vedere "Detersivo e additivi").

### La lavatrice vibra durante il ciclo di centrifuga.

Controllare se:

- la lavatrice è a livello e poggia in modo fermo su tutti e quattro piedini;
- i perni di trasporto sono stati rimossi. Prima di usare la lavatrice, è obbligatorio rimuovere i perni di trasporto.

### I risultati della centrifuga finale sono scarsi.

La lavatrice ha un sistema di correzione e di rilevamento degli squilibri. Se sono caricati singoli capi pesanti (ad es. accappatoi), questo sistema può ridurre automaticamente la velocità di centrifuga o addirittura interrompere completamente la centrifuga se è rilevato uno squilibrio eccessivo anche dopo l'avvio di molte centrifughe, al fine di proteggere la lavatrice.

- Se il bucato è ancora troppo bagnato alla fine del ciclo, rimuovere alcuni capi dal bucato e ripetere il ciclo di centrifuga.
- La formazione eccessiva di schiuma può prevenire la centrifuga. Utilizzare la quantità corretta di detersivo.
- Controllare che il selettore della velocità di centrifuga non sia impostato su "0".

### Se la lavatrice ha un display per il tempo: il tempo del programma inizialmente visualizzato è allungato/ridotto di un periodo di tempo:

È una capacità normale della lavatrice adattarsi ai fattori che possono influenzare il tempo del programma di lavaggio, ad es.:

- eccessiva formazione di schiuma;
- carico non bilanciato a causa di capi pesanti di bucato;
- tempo di riscaldamento prolungato dovuto a temperatura dell'acqua di ingresso ridotta;

A causa di influenza come queste, il tempo restante nel programma in corso è ricalcolato e aggiornato, se necessario. Inoltre, durante la fase di riempimento, la lavatrice determina il carico e se necessario regolare il tempo di programma iniziale visualizzato di conseguenza. Durante tali aggiornamenti, un'animazione appare sul display del tempo.

## Guasto riempimento acqua calda/ acqua fredda- Per modelli con ingressi doppi

### Se si desidera collegare la fornitura di acqua calda e fredda (Fig. 1):

1. Fissare il tubo di ingresso rosso al rubinetto dell'acqua calda e alla valvola di ingresso con il filtro rosso sul lato posteriore della lavatrice.
2. Fissare l'altro tubo di ingresso al rubinetto dell'acqua fredda e alla valvola di ingresso con il filtro blu sul lato posteriore della lavatrice.

### Assicurarsi:

- a) Le connessioni siano ben strette
- b) Non invertire la loro posizione (ad es.: riempire acqua fredda nella valvola di ingresso dell'acqua calda e viceversa).

### Se si desidera collegare solo l'acqua fredda, seguire le istruzioni di seguito (Fig. 2):

1. È necessario un connettore a Y. Esso può essere acquistato da un ferramenta o un idraulico.
2. Fissare il connettore a Y al rubinetto dell'acqua fredda.
3. Collegare le due valvole di ingresso presenti sul lato posteriore della lavatrice al connettore a Y usando i tubi forniti.

### Assicurarsi che:

Tutte le connessioni siano ben strette.

**Non consentire ai bambini di utilizzare, strisciare, mettersi vicino o dentro la lavatrice.**

**Si noti che durante i cicli di lavaggio, la temperatura della superficie sull'oblò può aumentare.**

**È necessaria la stretta supervisione dei bambini quando la lavatrice è usata vicino ad essi.**

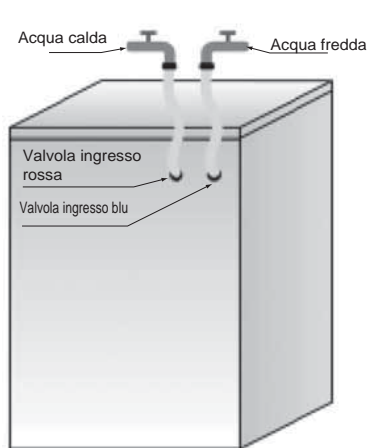


Fig.1

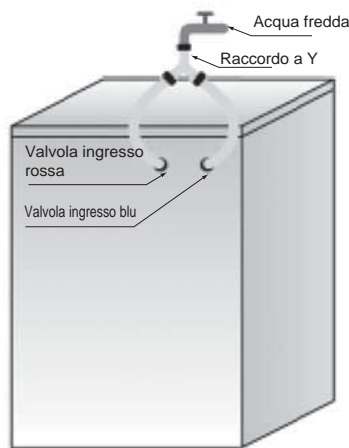


Fig.2

Guasto Elenco dei codici	
Visualizzato su display Finestra	Descrizione guasto
"F01"	Guasto ingress acqua
"F03"	Guasto drenaggio
"F04", "F05", "F06", "F07", "F23" and "F24"	Gusto modulo elettrico, sovrafflusso o troppa schiuma.
"F13"	Guasto chiusura porta
"UNB"	Allarme non bilanciato

### a. "F01" visualizzato sullo schermo

La macchina non è alimentata con acqua o acqua insufficiente. Arrivo:

- rubinetto è completamente aperto e ha abbastanza pressione dell'acqua.
- tubo di entrata dell'acqua è annodato o meno.
- Filtraggio netto di tubo di ingresso dell'acqua è bloccato o non (fare riferimento alla manutenzione e riparazione).
- Tubo di acqua è congelato o meno.

Premere il tasto "Avvio / Pausa" dopo il guasto viene eliminato.

Se il guasto si ripresenta, contattare il servizio post-vendita (fare riferimento al servizio post-vendita.).

### b. "F03" visualizzato sullo schermo

La lavatrice non si svuota. La rondella ferma il programma in esecuzione. Spegner la macchina e scollegare l'alimentazione elettrica. Arrivo:

- il tubo di scarico è annodato o meno.
- Filtro in pompa di scarico è bloccato o no (fare riferimento alla pulizia dei filtri in pompa di scarico)

**IMPORTANTE:** Assicurarsi che l'acqua sia raffreddata prima di scaricare la lavatrice.

- la tubazione di scarico è congelata.

Inserire nuovamente la spina.

Selezionare e avviare il programma "Scarico" o premere il pulsante "Ripristino" per almeno 3 secondi e riavviare il programma desiderato.

Se il guasto si verifica nuovamente, contattare il servizio di assistenza post-vendita (vedere "Servizio assistenza post-vendita").

### **Codice C. guasto**

La lavatrice si ferma quando il programma è in esecuzione . Il display mostra il codice di errore " F24 " , i codici di guasto di " F04 " a " F07 " , " F13 " , " F23 " o " UNB " .

#### **Se viene visualizzato il codice di errore " F24 "**

Il livello dell'acqua raggiunge il livello di sfioro.

Rimuoverlo premendo il tasto " Avvio / Pausa " e si nutrono di acqua.

Selezionare e avviare il programma desiderato. Se il guasto si ripresenta,

scollegare l'alimentazione e il contatto con il servizio post- vendita.

#### **Se il codice di errore " F04 " a " F07 " , " F23 " mostrato**

Modulo elettronico fallisce.

Premere il tasto "Alimentazione" per 3 secondi per spegnere la macchina.

Dopo il guasto viene eliminato , premere il tasto "Avvio / Pausa " . Se il guasto si ripresenta, scollegare l'alimentazione e il contatto con il servizio post- vendita.

#### **Se viene visualizzato il codice di errore " F13 "**

Serratura è anormale . Avviare il programma per 20 sec e sbloccare la porta rondella ( PTC ) per verificare se la porta è chiusa.

Aprire o chiudere di nuovo.

Dopo il guasto viene eliminato , premere il tasto "Avvio / Pausa " . Se il guasto si ripresenta, scollegare l'alimentazione e il contatto con il servizio post- vendita.

#### **Se viene visualizzato il codice di errore " UNB "**

Allarme squilibrio.

Premere il tasto "Alimentazione" per 3 secondi per spegnere la macchina.

Aprire la porta e abiti ri- ordinate e poi ruotare la manopola programma sulla modalità disidratazione singolo. Spin vestiti di nuovo ad asciugare.

Se il guasto si ripresenta, scollegare l'alimentazione e il contatto con il servizio post- vendita.

## **SERVIZIO ASSISTENZA POST- VENDITA**

### **Prima di contattare il servizio di assistenza post-vendita:**

1. Cercare di risolvere da soli il problema (vedere "Guida alla risoluzione dei problemi").
2. Riavviare il programma per verificare se il problema è stato risolto.
3. Se la lavatrice continua a funzionare in modo non corretto, contattare il servizio assistenza post-vendita.

## **TRASPORTO / TRATTAMENTO**

### **Non sollevare la lavatrice per il piano d'appoggio quando si trasporta.**

1. Rimuovere la spina di alimentazione.
2. Chiudere il rubinetto.
3. Scollegare le tubazioni di ingresso e scarico.
4. Eliminare tutta l'acqua dalle tubazioni e dalla lavatrice (vedere "Rimozione del filtro", "Scarico acqua residua").
5. Porre i perni di trasporto (obbligatorio).
6. La macchina pesa oltre 55 kg, sono necessarie due persone per spostarla.

## **COLLEGAMENTO ELETTRICO**

### **Usare solo una presa con collegamento di terra.**

- Non usare prolunghe o prese multiple.
- L'alimentazione deve essere adeguata per la corrente nominale di 10 A della lavatrice.
- I collegamenti elettrici devono essere effettuati in conformità alle normative locali.
- Il cavo di alimentazione deve essere sostituito esclusivamente da un elettricista qualificato.

**Hisense**

**Hisense**

**BENUTZERHANDBUCH**

Hisense

W10658029B

**Bevor Sie diese Einheit benutzen, bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch und bewahren Sie es für späteres Nachschlagen auf.**

# **BEDIENUNGSANLEITUNG**

**BEVOR SIE DIE WASCHMASCHINE  
BENUTZEN**

**VORSICHTSMASSNAHMEN UND  
ALLGEMEINE EMPFEHLUNGEN  
BESCHREIBUNG DER MASCHINE  
ÖFFNEN / SCHLIESSEN DER TÜR  
KINDERSICHERUNG (FALLS  
VORHANDEN)**

**VOR DEM ERSTEN WASCHGANG  
VORBEREITUNG DER WASCHMITTEL  
UND ZUSÄTZE**

**AUSBAU DES FILTERS  
ENTLEERUNG DES ABWASSERS  
PFLEGE UND WARTUNG  
ANLEITUNG ZUR FEHLERBEHEBUNG  
KUNDENDIENST  
TRANSPORT / HANDHABUNG  
ELEKTRISCHER ANSCHLUSS**

## HINWEIS

Der Hersteller behält sich vor, Änderungen am Produkt ohne gesonderte Ankündigung in dieser Bedienungsanleitung vorzunehmen, insofern diese als nützlich erachtet werden.

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieser Hisense Waschmaschine entschieden haben.

Lesen Sie bitte diese Anleitung vor der Inbetriebnahme dieser Waschmaschine aufmerksam durch und bewahren Sie diese Anleitung dann für ein späteres Nachschlagen auf.

Bitte stellen Sie sicher, dass die Steckdose geerdet ist und die Wasserquelle-Verbindung zuverlässig ist. Der Hersteller weist jegliche Verantwortung im Falle von Sachschäden oder Verletzungen von Personen oder Tiere zurück, die durch Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Anleitung entstehen können.

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine qualifizierte Person ersetzt werden, um eine Gefahr zu vermeiden.

Verwenden Sie bitte die mit dem Gerät gelieferten neuen Schlauchsets. Die alten Schlauchsets dürfen nicht wieder verwendet werden.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen bzw. geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie eine Beaufsichtigung bzw. Anweisung für die Nutzung der Maschine auf sichere Weise erfahren und die Risiken gekannt haben.

Die Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

Diese Anwendung ist nicht für die Nutzung von Personen (auch Kinder) geeignet, die körperlich oder geistig behindert sind oder nicht die nötige Erfahrung oder ausreichend Kenntnis von dem Produkt haben, außer sie von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, Anweisungen für den Gebrauch des Geräts erhalten haben oder von dieser beaufsichtigt werden.

Die Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicher zu stellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen

Der maximal zulässige Wasserzulaufdruck, 1 MPa, für Geräte, die an die Hauptwasserleitung angeschlossen sind.

Der minimal zulässige Wasserzulaufdruck, 0.1 MPa, wenn dies für den korrekten Betrieb des Geräts erforderlich ist.

Bei Waschmaschinen mit Lüftungsöffnungen im Sockel darf ein Teppich nicht die Öffnungen verstopfen.

## BEVOR SIE DIE WASCHMASCHINE BENUTZEN

### 1. Entfernen der Verpackung und Überprüfung

- Nach dem Auspacken, stellen Sie sicher, dass die Waschmaschine unbeschädigt ist. Wenn Sie Zweifel haben, verwenden Sie die Waschmaschine nicht. Kontaktieren Sie den Kundendienst oder Ihren Händler.
- Prüfen Sie, ob Sie alle gelieferten Teile und Zubehör bereit haben.
- Halten Sie das Verpackungsmaterial (Plastiktüten, Polystyrol usw.) außerhalb der Reichweite von Kindern, da sie potenziell gefährlich sind.

### 2. Entfernen Sie die Transportschrauben

- Die Waschmaschine ist mit Transportschrauben versehen, um mögliche Schäden am Innenraum während des Transports zu vermeiden. Bevor Sie die Maschine benutzen, ist es unerlässlich, dass die Transportschrauben entfernt werden.
- Nach ihrer Entfernung, decken Sie die Öffnungen mit den 4 beiliegenden Kunststoffabdeckungen.

### 3. Installieren Sie die Waschmaschine

- Bewegen Sie das Gerät ohne es an der Arbeitsplatte zu heben.
- Installieren Sie das Gerät auf einer festen und ebenen Bodenfläche, vorzugsweise in einer Ecke des Raumes.
- Stellen Sie sicher, dass alle vier Füße stabil und auf dem Boden sind und prüfen dann, ob die Waschmaschine vollkommen eben ist (mit Hilfe einer Wasserwaage).
- Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsöffnungen am Unterteil der Waschmaschine (falls auf Ihrem Modell vorhanden) nicht durch einen Teppich oder anderes Material verstopft ist.

### 4. Wasserzulauf

- Schließen Sie den Wasserzulaufschlauch gemäß den Vorschriften Ihres örtlichen Wasserversorger an.
- Wasserzulauf – Je nach Modell:
  - Einzelner Einlass – Nur kaltes Wasser
  - Doppelter Einlass – warmes und kaltes Wasser
- Wasserhahn: 3/4 "Gewindeschlauchanschluß



## 5. Abfluss

- Schließen Sie den Ablaufschlauch an den Siphon oder hängen Sie ihn über ein Waschbecken mit Hilfe der gelieferten "U" Kurve.
- Wenn die Waschmaschine an ein integriertes Abflusssystem angeschlossen ist, stellen Sie sicher, dass das letztere mit einem Ventil ausgestattet ist, um gleichzeitige Be- und Entwässerung zu vermeiden (Siphon-Effekt).
- Befestigen Sie den Ablaufschlauch, um Verbrühungen während der Entwässerung zu verhindern.

## 6. Elektrischer Anschluss

- Elektrische Anschlüsse müssen von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden gemäß den Anweisungen des Herstellers und der aktuellen handelsüblichen Sicherheitsvorschriften.
- Daten über Spannung, Stromverbrauch und Schutzanforderungen sind an der Innenseite der Tür angegeben.
- Das Gerät muss an das Stromnetz durch eine Steckdose mit Erdung gemäß den geltenden Vorschriften angeschlossen werden. Die Waschmaschine muss gesetzlich geerdet werden. Der Hersteller lehnt jegliche Haftung für Sachschäden oder Verletzungen von Personen oder Tieren, im Falle der nicht Einhaltung der oben angegebenen Anleitungen ab.
- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdosen. Achten Sie darauf, dass die Kapazität der Steckdose ausreichen leistungsstark ist, um die Maschine während der Erwärmung anzutreiben.
- Vor jeder Wartung der Waschmaschine, trennen Sie diese vom Stromnetz.
- Nach der Installation, muss der Zugang zum Stromnetz oder die Trennung von der Netzversorgung jederzeit über einen zweipoligen Schalter gewährleistet werden.
- Benutzen Sie die Waschmaschine nicht, sollte es während des Transports beschädigt worden sein. Informieren Sie den Kundendienst.
- Der Ersatz von Netzkabeln darf nur vom Kundendienst durchgeführt werden.
- Das Gerät darf nur im Haushalt für die vorgeschriebenen Zwecke verwendet werden.

### Minimale Gehäuseabmessungen


Breite: 600 mm

Höhe: 850 mm

Tiefe: siehe Programmtabelle


## VORSICHTSMAßNAHMEN UND ALLGEMEINE EMPFEHLUNGEN

### 1. Verpackung

- Das Verpackungsmaterial ist vollständig wiederverwertbar, und markiert mit dem Recycling-Symbol . Halten Sie sich an die aktuellen örtlichen Vorschriften bezüglich der Entsorgung von Verpackungsmaterial.

### 2. Entsorgung der Verpackung und Verschrottung alter Waschmaschinen

- Die Waschmaschine ist aus wiederverwendbaren Materialien hergestellt. Sie muss gemäß den geltenden örtlichen Vorschriften entsorgt werden.
- Vor der Verschrottung, entfernen Sie alle Waschmittelreste, brechen Sie den Türhaken, und schneiden Sie das Netzkabel ab, sodass die Waschmaschine unbrauchbar gemacht wird.
- Dieses Gerät ist entsprechend der europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektrische und Elektronische Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet. Durch die Sicherstellung, dass dieses Produkt korrekt entsorgt wird, helfen Sie zur Vorbeugung möglicher negativer Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit, die andernfalls durch unsachgemäße Entsorgung dieses Produktes entstehen könnten.

Das Symbol  auf dem Produkt oder in den beiliegenden Papieren des Produkts bedeutet, dass dieses Gerät nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es an einem Sammelpunkt für die Wiederverwertung von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Die Entsorgung muss gemäß den örtlichen Bestimmungen zur Abfallbeseitigung erfolgen. Für weitere Informationen über die Behandlung, Verwertung und Wiederverwertung dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

### 3. Lage und Umgebung

- Die Waschmaschine darf nur in geschlossenen Räumen installiert werden. Der Einbau im Bad oder an anderen Orten, wo die Luft feucht ist, wird nicht empfohlen.
- Bewahren Sie keine brennbaren Flüssigkeiten in der Nähe des Gerätes.

### 4. Sicherheit

- Lassen Sie das Gerät nicht eingesteckt, wenn es nicht in Gebrauch ist. Stecken oder ziehen Sie den Netzstecker vom Stromnetz nie mit nassen Händen.
- Drehen Sie den Wasserhahn zu.
- Vor jeder Reinigung und Wartung, schalten Sie die Maschine aus oder stecken Sie sie vom Stromnetz aus.

- Reinigen Sie die Außenseite der Waschmaschine mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Scheuermittel.
- Öffnen Sie niemals die Tür gewaltsam oder verwenden Sie sie als Stufe.

## BESCHREIBUNG DER WASCHMASCHINE

- 1 Arbeitsplatte
- 2 Bedienfeld
- 3 Waschmittelschublade
- 4 Tür
- 5 Kindersicherung (falls vorhanden, in der Tür)
- 6 Zugang zur Pumpe durch Sockel abdeckt
- 7 Verstellbare FüÙe



Layout und Aussehen des Bedienfelds können je nach Modell variieren.

## ÖFFNEN / SCHLIEßEN DER TÜR

Nur wenn das grüne Licht der Türöffnung auf dem Bedienfeld aufleuchtet, kann die Tür geöffnet werden. Öffnen Sie niemals die Tür gewaltsam während die Maschine läuft, andernfalls kann der Türschloss beschädigt werden. Wenn Sie die Tür öffnen müssen, während die Maschine läuft, schalten Sie zuerst das Gerät aus, oder pausieren Sie den Waschgang, dann warten Sie für mindestens 2 Minuten um die Tür öffnen zu können.

Um die Tür zu öffnen, halten Sie den Türgriff, drücken Sie den inneren Griff und ziehen Sie an der Tür. Schließen Sie die Tür ohne großen Kraftaufwand, bis es einrastet.

## KINDERSICHERHEIT (FALLS VORHANDEN)

Um das Gerät gegen missbräuchliche Verwendung zu schützen, drehen Sie die Kunststoff-Schraube an der Innenseite der Tür. Um dies zu tun, benutzen Sie eine Münze oder ähnliche Objekte.

- Vertikaler Schlitz: die Tür kann nicht geschlossen werden.
- Horizontaler Schlitz - Grundstellung: Die Tür kann wieder geschlossen werden.



## VOR DEM ERSTEN WASCHGANG

Um restliches Wasser, welches durch Prüfungen des Herstellers entstanden ist, zu entfernen, empfehlen wir, dass Sie einen kurzen Waschgang ohne Wäsche durchführen.

1. Öffnen Sie den Wasserhahn.
2. Schließen Sie die Tür.
3. Gießen Sie ein wenig Waschmittel (ca. 30 ml) in die Hauptwaschkammer (III) der Waschmittelschublade ein.
4. Wählen und starten Sie ein kurzes Programm (siehe separate Kurzanleitung).

## VORBEREITUNG DER WÄSCHE

### 1. Sortieren Sie die Wäsche nach ...

#### • Art des Gewebes / Pflegeetikett Symbol

Baumwolle, Mischgewebe, pflegeleicht / Synthetik, Wolle, Handwäsche Artikel.

Der Wollwaschgang dieser Maschine wurde getestet und von The Woolmark Company für das Waschen von Woolmark Kleidungsstücke, gekennzeichnet als "Waschmaschinenfest" genehmigt, vorausgesetzt, dass die Kleidungsstücke gemäß den Anweisungen auf dem Kleidungsetikett sowie denen vom Hersteller dieser Waschmaschine, gewaschen werden.

#### • Farbe

Trennen Sie farbige und weiÙe Kleidungsstücke. Waschen Sie neue farbige Artikel separat.

#### • Ladung

Waschen Sie Artikel in verschiedenen Größen zur gleichen Zeit, um die Waschleistung und Verteilung in der Trommel zu verbessern.

#### • Feinwäsche

Waschen Sie kleine Gegenstände (z. B. Nylonstrümpfe, Gürtel etc.) und Produkte mit Haken (z.B. BHs) in einem Stoffbeutel oder Kissenbezug mit Reißverschluss. Entfernen Sie immer Vorhangringe oder waschen Sie Gardinen mit den Ringen in einer Baumwolltasche.

### 2. Entleeren Sie alle Taschen


Münzen, Sicherheitsnadeln usw. können Ihre Wäsche sowie die Trommel und den Becher des Gerätes beschädigen.

### 3. Verschlüsse

Schließen Sie Reißverschlüsse und Knöpfe oder Haken, lose Gürtel oder Bänder sollten zusammen gebunden werden.

#### • Fleckentfernung

Blut, Milch, Eiern usw. werden in der Regel durch die automatische Enzym - Phase des Programms entfernt.

- Um Rotwein, Kaffee, Tee, Gras und Obstflecken usw. zu entfernen, fügen Sie einen Fleckentferner zur Hauptwaschkammer  der Waschmittelschublade ein.
- Falls nötig, behandeln Sie stark verschmutzte Bereiche mit Fleckentferner vor.

### Färben

- Verwenden Sie nur Farbstoffe, die für Waschmaschinen geeignet sind.
- Befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers.
- Kunststoff- und Gummiteile der Waschmaschine können durch Farbstoffe gefärbt werden.

### Einlegen der Wäsche

1. Öffnen Sie die Tür.
2. Legen Sie die Artikel einzeln lose in die Trommel, ohne sie zu überfüllen.  
Beachten Sie die Füllmengen angegeben in der Kurzanleitung.  
Hinweis: Das Überfüllen der Maschine führt zu unbefriedigende Waschergebnisse und zerknitterter Wäsche.
3. Schließen Sie die Tür.

## WASCH- UND PFLEGEMITTEL

Verwenden Sie immer einen leistungsfähigen, wenig schäumenden Reiniger für eine Frontlader Maschine.

### Die Wahl des Waschmittels ist abhängig von:

- Art von Gewebe (Baumwolle, Pflegeleicht / Synthetik, Feinwäsche, Wolle).  
Hinweis: Verwenden Sie nur spezielle Waschmittel für Wolle
- Farbe
- die Waschtemperatur
- Grad und Art der Verschmutzung

### Bemerkungen:

Alle weißlichen Rückstände auf dunklen Stoffen werden durch die unlöslichen Zusammensetzungen der modernen phosphatfreien Waschpulver verursacht. Sollte dies geschehen, schütteln oder bürsten Sie den Stoff oder verwenden Sie Flüssigwaschmittel. Verwenden Sie nur Waschmittel und Zusätze, die speziell für Haushaltswaschmaschinen hergestellt wurden. Bei der Verwendung von Entkalker, Farbstoffe oder Bleichmittel für die Vorwäsche, stellen Sie sicher, dass sie für den Einsatz in Haushaltswaschmaschinen geeignet sind. Entkalker können Produkte enthalten, die Ihre Waschmaschine beschädigen könnten. Verwenden Sie keine Lösungsmittel (z. B. Terpentin, Waschbenzin). Waschen Sie keine Stoffe, die mit Lösungsmitteln oder brennbaren Flüssigkeiten behandelt wurden.

### Dosierung

Folgen Sie die Dosierungsempfehlungen auf der Waschmittel- packung. Sie sind abhängig von:

- Grad und Art der Verschmutzung
- Größe der Wäsche
- Befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers der Waschmittel für eine volle Ladung;
- Halbe Ladung: 3/4 der verwendeten Menge für eine volle Ladung;
- minimale Ladung (etwa 1 kg): 1/2 der verwendeten Menge für eine volle Ladung;
- Wasserhärte in Ihrer Nähe (bitte Sie Ihren Wasserversorger um Informationen).  
Weiches Wasser erfordert weniger Waschmittel als hartes Wasser.

### Hinweise:

Zu viel Waschmittel kann zu überschüssige Schaumbildung führen, welche die Reinigungswirkung reduzieren kann. Wenn die Waschmaschine zu viel Schaum wahrnimmt, kann sie den Schleudergang verhindern.

Unzureichendes Waschmittel kann zu grauer Wäsche führen und verkalkt auch das Heizungssystem, Trommel und Schläuche.

### Wo Waschmittel und Zusatzprodukte hingehören

Die Waschmittelschublade besteht aus drei Kammern (Abb. "A")

#### Fach für Vorwäsche

- Waschmittel für die Vorwäsche / Einweichen

#### Fach für Hauptwäsche

- Waschmittel für die Hauptwäsche
- Fleckentferner
- Wasserenthärter (Wasserhärte Klasse 4)

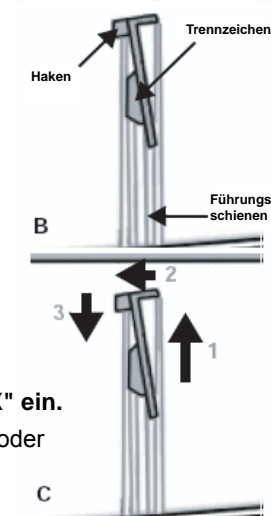
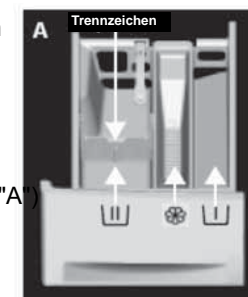
#### Fach für Weichspüler

- Weichspüler
- Flüssige Stärke


### Gießen Sie Zusatzprodukte nur bis zur Markierung "MAX" ein.

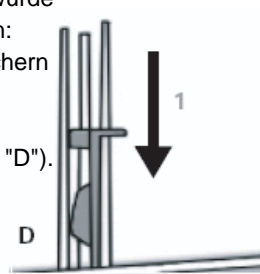
Wie das Trennzeichen im Hauptwaschfach für Waschpulver oder Flüssigwaschmittel zu positionieren ist

Für den Gebrauch von Waschpulver: Legen Sie das Trennzeichen in der höheren Position ein. Heben Sie das Trennzeichen, bis seine Spitze verstellbar werden kann. Setzen Sie dessen Haken am oberen Ende der hinteren Führungsschienen ein und drücken Sie das Trennzeichen leicht nach unten um es festzulegen (Abb. "B" und "C").





Es sollte ein Spalt zwischen dem Trennzeichen und dem Boden des Hauptwaschfachs vorhanden sein. Wenn das Trennzeichen korrekt installiert wurde (Abb. "B" und "C"). Für den Einsatz von Flüssigwaschmitteln:

Legen Sie das Trennzeichen in der unteren Position ein. Sichern Sie das Trennzeichen im Fach mit den vorderen Führungsschienen. Positionieren Sie das Trennzeichen so, dass es den Boden des Hauptwaschfachs  berührt (Abb. "D").



#### Hinweise:

- Bewahren Sie Waschmittel und Zusätze an einem sicheren, trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Flüssigwaschmittel können für Programme mit Vorwäsche verwendet werden. Allerdings muss in diesem Fall ein pulverförmiges Waschmittel für die Hauptwäsche verwendet werden.
- Verwenden Sie keine flüssigen Waschmittel bei der Aktivierung der "Start Delay"-Funktion (falls vorhanden auf Ihrer Waschmaschine).
- Um Dosierprobleme bei der Verwendung von hochkonzentrierten Pulver- und Flüssigwaschmittel zu vermeiden, benutzen Sie den speziellen Waschmittel Ball oder den Beutel, der mit dem Waschmittel geliefert wird und legen Sie es direkt in die Trommel.
- Bei der Verwendung von Entkalkungsmittel, Bleich- oder Farbstoffe, stellen Sie sicher, dass sie für Waschmaschinen geeignet sind. Entkalker könnten Zusammensetzungen enthalten, die Teile Ihrer Waschmaschine beschädigen könnten.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel in der Waschmaschine (z. B. Terpentin, Waschbenzin).
- Wenn Sie Stärkepulver verwenden, gehen Sie folgendermaßen vor:
  1. Waschen Sie Ihre Wäsche im gewünschten Waschprogramm.
  2. Bereiten Sie das Stärkepulver gemäß den Anweisungen seines Herstellers.
  3. Wählen Sie das "Spülen und Schleudern"-Programm, verringern Sie die Geschwindigkeit auf 800 Umdrehungen pro Minute und starten Sie das Programm.
  4. Ziehen Sie die Waschmittelschublade heraus, bis Sie etwa 3 cm des Hauptwaschfachs sehen können .
  5. Gießen Sie die Stärke-Lösung in das Hauptwaschfach  während das Wasser in die Waschmittelschublade läuft.
  6. Wenn es Stärkereste in der Waschmittelschublade gibt, wenn das Programm beendet ist, reinigen Sie das Hauptwaschfach.

## ENTFERNUNG DES FILTERS

Wir empfehlen dass Sie den Filter regelmäßig prüfen und reinigen, mindestens zwei oder drei Mal im Jahr.

#### Besonders:

- Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß das Wasser ablässt oder wenn es den Schleudergang nicht durchführt.
- Wenn die Pumpe durch einen Fremdkörper (Knöpfe, Münzen oder Sicherheitsnadeln) blockiert wird.

#### WICHTIG: Stellen Sie sicher, dass das Wasser abkühlt bevor Sie das Wasser ablassen.

1. Schalten Sie das Gerät aus und stecken Sie es aus.
2. Je nach Modell setzen Sie ein Entfernungswerkzeug wie Schlitzschraubenzieher in die kleine Öffnung der unteren Blende ein, drücken Sie die untere Blende nach unten mit viel Kraft und öffnen Sie sie. Oder drücken Sie die auf beiden Seiten vorgesehenen Nasen nach unten und entfernen Sie sie.
3. Stellen Sie ein Gefäß darunter.
4. Öffnen Sie den Filter, aber entfernen Sie ihn nicht komplett. Drehen Sie den Filter gegen den Uhrzeigersinn, bis das Wasser anfängt abzufließen.
5. Warten Sie, bis das ganze Wasser abgeflossen ist.
6. Nun schrauben Sie den Filter vollständig ab und entfernen Sie es.
7. Reinigen Sie den Filter und die Filterkammer.
8. Prüfen Sie, ob sich der Pumpenläufer frei bewegt.
9. Setzen Sie den Filter wieder ein und schrauben Sie ihn im Uhrzeigersinn so weit wie es geht.
10. Gießen Sie etwa 1 Liter Wasser in die Waschmittelschublade um das "Eco-System" zu reaktivieren. Prüfen Sie, ob der Filter richtig und sicher eingelegt ist.
11. Installieren Sie den Sockel neu ein.
12. Stecken Sie das Gerät erneut ein.
13. Wählen Sie ein Programm und starten Sie es.



## RESTWASSERENTLEERUNG

**Vor dem Entleeren des restlichen Wassers, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker heraus. Entfernen Sie den Sockel. Stellen Sie ein Gefäß darunter.**

1. Öffnen Sie den Filter, aber entfernen Sie ihn nicht komplett. Drehen Sie den Filter gegen den Uhrzeigersinn, bis das Wasser anfängt abzufließen.
2. Warten Sie, bis das ganze Wasser abgeflossen ist.
3. Nun schrauben Sie den Filter vollständig ab und entfernen Sie es.
4. Kippen Sie das Gerät vorsichtig nach vorne, damit das Wasser abfließen kann.
5. Setzen Sie die Filter ein und schrauben Sie ihn im Uhrzeigersinn so weit wie es geht.
6. Bringen Sie den Sockel wieder an.

#### Bevor Sie die Waschmaschine wieder verwenden:

1. Gießen Sie ca. 1 Liter Wasser in die Waschmittelschublade, um das "Eco-System" zu reaktivieren.
2. Stecken Sie das Gerät erneut ein.

## PFLEGE UND WARTUNG

#### Geräteäußeres und Bedienfeld

- Kann mit einem weichen, feuchten Tuch gereinigt werden.
- Ein kleines neutrales Waschmittel (kein Schleifmittel) kann auch benutzt werden
- Trocknen Sie es mit einem weichen Tuch.

#### Türabdichtung

- Wenn nötig, reinigen Sie es mit einem feuchten Tuch.
- Überprüfen Sie den Zustand der Türabdichtung regelmäßig.

#### Filter

- Prüfen und reinigen Sie den Filter regelmäßig, mindestens zwei oder drei Mal im Jahr (siehe "Entfernung des Filters").

#### Verwenden Sie keine brennbaren Flüssigkeiten zur Reinigung des Geräts.

#### Waschmittelschublade

1. Drücken Sie den Hebel im Hauptwäschefach nach unten und entfernen Sie die Schublade (Abb. "A").
2. Entfernen Sie das Abdeckgitter aus dem Weichspülfach. Entfernen Sie das Trennzeichen aus dem Hauptwäschefach indem Sie nach oben ziehen (Abb. "B").
3. Waschen Sie alle Teile unter fließendem Wasser.
4. Setzen Sie das Trennzeichen und das Gitter in der Waschmittelschublade ein und legen Sie die Schublade wieder im Gehäuse ein.



#### Wasserschlauch

Überprüfen Sie den Zulaufschlauch regelmäßig auf Sprödigkeit und Risse und ersetzen Sie ihn gegebenenfalls mit einem neuen Schlauch des gleichen Typs (erhältlich von Kundendienst oder Fachhändler).

#### Maschenfilter für den Wasseranschluß

Kontrollieren und reinigen Sie regelmäßig.

Bei Waschmaschinen mit einem Zulaufschlauch wie auf Bildern "A" gezeigt,

1. Schließen Sie den Wasserhahn und lösen Sie den Zulaufschlauch am Wasserhahn.
2. Reinigen Sie den internen Filtersieb und schrauben Sie den Wasserzulaufschlauch wieder oder zum Wasserhahn an.
3. Nun schrauben Sie den Zulaufschlauch an der Rückseite der Waschmaschine ab.
4. Ziehen Sie den Filtersieb aus dem Waschmaschinen-Anschluß mit einer Kombizange heraus und reinigen Sie es.
5. Bringen Sie den Filtersieb an und schrauben Sie den Zulaufschlauch wieder an.
6. Drehen Sie den Wasserhahn auf und stellen Sie sicher, dass die Anschlüsse vollständig wasserdicht sind.



## ANLEITUNG ZUR FEHLERBEHEBUNG

Je nach Modell, ist Ihre Waschmaschine mit verschiedenen automatischen Sicherheitsfunktionen ausgestattet. Diese lassen Fehler rechtzeitig entdeckt werden und das Sicherheitssystem kann dann entsprechend reagieren. Diese Fehler sind häufig so gering, dass sie in wenigen Minuten beheben werden können.

### Die Waschmaschine startet nicht, es sind keine Kontrollleuchten eingeschaltet.

Überprüfen Sie, ob:

- der Netzstecker in der Steckdose steckt und das Gerät eingeschaltet ist („ON“).
- die Steckdose funktioniert (benutzen Sie eine Tischlampe oder ähnliches um das Gerät zu testen).

### Die Waschmaschine startet nicht ... und die Anzeige "Start / Pause" blinkt.

Überprüfen Sie, ob:

- die Tür richtig geschlossen ist (Kindersicherung);
- die "Start / Pause"-Taste gedrückt wurde;
- die "Wasserhahn zu" Anzeige leuchtet auf. Öffnen Sie den Wasserhahn und drücken Sie die "Start / Pause"-Taste.

### Das Gerät stoppt während des Programms (variiert je nach Modell)

Überprüfen Sie, ob:

- die "Rinse Hold (Spülstopp)" Anzeige leuchtet auf; beenden Sie diese Option, indem Sie die Taste "Start / Pause" drücken oder durch Auswahl und Start des "Drain (Abfluss)" Programms;
- ein anderes Programm ausgewählt wurde und die "Start / Pause" Anzeige blinkt. Wählen Sie erneut das gewünschte Programm und drücken Sie die "Start / Pause"-Taste.
- die Tür geöffnet wurde und die "Start / Pause" Anzeige blinkt. Schließen Sie die Tür und drücken Sie die "Start / Pause"-Taste.
- Prüfen Sie, ob es zu viel Schaum im Inneren gibt, die Maschine beginnt eine Routine zur Beseitigung des Schaums. Die Maschine wird nach einer gewissen Zeit wieder automatisch gestartet.
- das Sicherheitssystem der Waschmaschine wurde aktiviert (siehe "Fehlerbeschreibungs-Tabelle").

### Reste von Waschmitteln und Zusatzstoffen wurden in der Waschmittelschublade am Ende des Waschvorgangs hintergelassen.

Überprüfen Sie, ob:

- das Abdeckgitter des Weichspülerfachs und das Trennzeichen des Hauptwaschfachs richtig in den Waschmittelspender installiert wurden und alle Teile sauber sind (siehe "Pflege und Wartung");

- ausreichend Wasser eingeht. Der Filtersieb der Wasserversorgung könnte blockiert sein (siehe "Pflege und Wartung");
- die Position des Trennzeichens im Hauptwaschfachs ist für die Verwendung von pulverförmigen oder flüssigem Waschmittel (siehe "Waschmittel und Zusatzstoffe") geeignet.

### Maschine vibriert beim Schleudern.

Überprüfen Sie, ob:

- die Waschmaschine ist eben und steht fest auf allen vier Füßen;
- die Transportsicherungen sind entfernt worden. Bevor Sie die Maschine benutzen, ist es unerlässlich, dass die Transportsicherungen entfernen.

### Ergebnisse der Endschleuderung sind schlecht.

Die Waschmaschine hat ein Erkennungssystem für Ungleichgewicht und Korrekturen. Sollten einzelne schwere Gegenstände geladen werden (z.B. Bademäntel), kann dieses System automatisch die Schleuderdrehzahl reduzieren oder sogar den Schleudergang vollständig unterbrechen, wenn es ein viel zu großes Ungleichgewicht auch nach mehreren Schleuderungen erkennt, um die Waschmaschine zu beschützen.

- Wenn die Wäsche noch viel zu nass am Ende des Waschganges ist, entfernen Sie einige Artikel von der Wäsche und wiederholen Sie den Schleudergang.
- Übermäßige Schaumbildung könnte den Schleudergang verhindern. Verwenden Sie die richtige Menge an Waschmittel.
- Überprüfen Sie, dass der Schleuderdrehzahlwähler nicht auf "0" gesetzt wurde.

### Wenn Ihre Waschmaschine über eine Zeitanzeige verfügt: die Programmzeit wird zunächst verlängert / verkürzt angezeigt:

Dies ist eine normale Kapazität der Waschmaschine um sich an Faktoren anzupassen, die einen Einfluss auf die Waschprogrammzeit haben können, z. B.:

- Überschüssige Schaumbildung;
- Lastungleichgewicht wegen starker Wäschestücke;
- längere Aufheizzeit aufgrund der reduzierten Wassertemperatur;

Durch Einflüsse wie diese, die verbleibende Zeit im Programmablauf wird neu berechnet und gegebenenfalls aktualisiert. Darüber hinaus, während der Füllphase bestimmt die Waschmaschine die Last und ggf. die Einstellung der ursprünglichen angezeigten Programmzeit entsprechend. Während solcher Aktualisierungsperioden, erscheint eine Animation auf der Zeitanzeige.

## Warm / kalt Füll-Fehler - Für die Modelle mit

**Dual-Eingängen. Wenn Sie sich zu warmen und kalten Wasseranschlüssen (Abb.1) verbinden möchten:**

1. Befestigen Sie den rot markierten Zulaufschlauch an dem heißen Wasserhahn und an dem Einlassventil mit dem roten Filter auf der Rückseite der Maschine.
2. Befestigen Sie den anderen Zulaufschlauch an dem kalten Wasserhahn und an dem Einlassventil mit dem blauen Filter auf der Rückseite der Maschine

**Stellen Sie sicher:**

- a) Die Anschlüsse sind eng befestigt
- b) Vertauschen Sie nicht ihre Positionen (zum Beispiel: Kaltabfüllung im heißen Einlassventil und umgekehrt).

**Wenn Sie nur die Kältefüllung anschließen wollen, folgen Sie die unteren Anweisungen (Abb. 2):**

1. Sie benötigen ein Y-Stück-Verbinders. Dies kann von der örtlichen Hardware-oder Sanitär-Anbieter erworben werden.
2. Befestigen Sie den Y-Stück-Verbinders an den Kaltwasserhahn.
3. Schließen Sie die beiden Einlassventile auf dem hinteren Teil der Maschine an dem Y-Verbinders mit den vorgesehenen Schläuchen an.

**Stellen Sie sicher:**

Alle Anschlüsse sind eng befestigt.

**Lassen Sie Kinder die Waschmaschine nicht bedienen, darauf kriechen oder sich in der Nähe dieser aufhalten.**

**Beachten Sie, dass während des Waschprogramms, die Oberflächentemperatur der Gerätetür erhöht werden kann.**

**Die strikte Überwachung von Kindern ist notwendig, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern benutzt wird.**

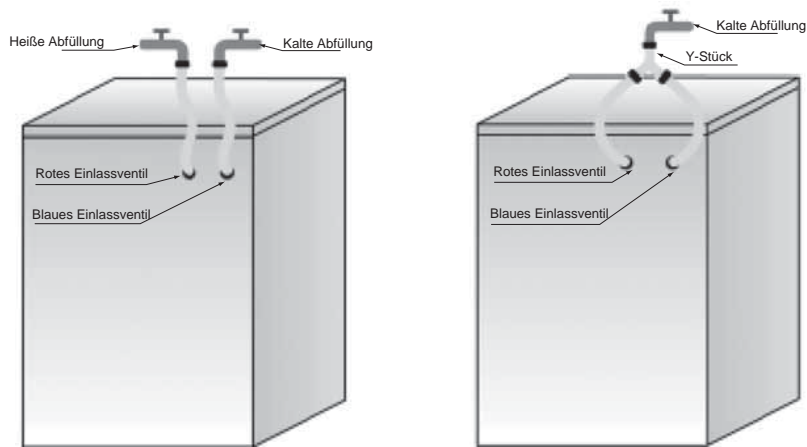


Abb. 1

Abb. 2

## Störungsbeschreibungs-Tabelle

Liste von Fehlercoden	
Am Display angezeigt	Beschreibung des Fehlers
"F01"	Fehler mit Wasserzulauf
"F03"	Entwässerungsfehler
"F04", "F05", "F06", "F07", "F23" und "F24"	Fehler mit einem elektronischen Modul, Überlauf oder zu viel Schaum
"F13"	Fehler mit Türschloss
"UNB"	Unwucht-Alarm

### a. "F01" auf dem Bildschirm angezeigt

Die Maschine wird mit keinem oder zu wenig Wasser zugeführt. Es soll folgendes geprüft werden:

- Dass der Wasserhahn vollständig geöffnet ist über genügend Wasserdruck verfügt.
- Ist das Wassereinlassrohr verknotet?
- Ist das Filternetz des Wassereinlassrohres verstopft (beziehen Sie sich auf Wartung und Reparatur)?
- Ist die Wasserleitung eingefroren?

Drücken Sie auf "Start / Pause"-Taste nachdem der Fehler entfernt ist.

Wenn der Fehler wieder auftritt, bitte kontaktieren Sie den Nach-Verkauf-Dienst (beziehen Sie sich auf Nach-Verkauf-Dienst).

### b. "F03" auf dem Bildschirm angezeigt

Die Scheibe wird nicht entleert. Die Scheibe stoppt die Programmausführung. Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Netz. Dann soll folgendes geprüft werden:

- Ist das Abflussrohr verknotet?
- Ist das Filter in der Ablaufpumpe verstopft (beziehen Sie sich auf die Reinigung des Filters in der Ablaufpumpe)?

**WICHTIG:** Stellen Sie sicher, dass das Wasser vor dem Abfluss abkühlt.

- der Ablaufschlauch ist eingefroren.

Stecken Sie das Gerät wieder ein.

Wählen und starten Sie das "Abfluss"-Programm oder drücken Sie die "Reset"-Taste für mindestens 3 Sekunden, und starten Sie das gewünschte Programm.

Wenn der Fehler erneut auftritt, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst (siehe "Kundendienst").

## C. Fehlercode

Die Scheibe stoppt, wenn das Programm ausgeführt wird. Das Display zeigt Fehlercode "F24", sowie Fehlercoden "F04" bis "F07", "F13", "F23" oder "UNB".

### Wenn Fehlercode "F24" gezeigt wird

Das Wasserstandsniveau erreicht das Überlaufniveau.

Entfernen Sie es mit Drücken der "Start/Pause" Taste und führen Sie Wasser zu.

Wählen und starten Sie das gewünschte Programm. Wenn der Fehler wieder auftritt, trennen Sie das Gerät vom Netz und kontaktieren Sie den Nach-Verkauf-Dienst.

### Wenn Fehlercode "F04" bis "F07", "F23" gezeigt wird

Elektronisches Modul fehlt.

Drücken Sie die "Stromversorgung"-taste für 3 Sekunden um das Gerät auszuschalten.

Nachdem der Fehler entfernt ist, drücken Sie die "Start/Pause"-Taste. Wenn der Fehler wieder auftritt, trennen Sie das Gerät vom Netz und kontaktieren Sie den Nach-Verkauf-Dienst.

### Wenn Fehlercode "F13" gezeigt wird

Türschloss ist nicht normal. Starten Sie das Programm für 20 Sekunden und entriegeln Sie die Waschmaschinentür (PTC) um zu prüfen ob die Tür geschlossen ist oder nicht.

Öffnen oder schließen Sie sie wieder.

Nachdem der Fehler entfernt ist, drücken Sie die "Start/Pause"-Taste. Wenn der Fehler wieder auftritt, trennen Sie das Gerät vom Netz und kontaktieren Sie den Nach-Verkauf-Dienst.

### Wenn Fehlercode "UNB" gezeigt wird

Unwucht-Alarm.

Drücken Sie die "Stromversorgung"-Taste für 3 Sekunde um das Gerät auszuschalten. Öffnen Sie die Tür ordnen Sie die Kleidung wieder; und dann drehen Sie den Programmknopf auf Einzelentwässerungsmodus. Drehen Sie die Kleidung im neuen Versuch.

Wenn der Fehler wieder auftritt, trennen Sie das Gerät vom Netz und kontaktieren Sie den Nach-Verkauf-Dienst.

## KUNDENDIENST

### Bevor Sie den Kundendienst rufen:

1. Versuchen Sie, das Problem selbst zu beheben (siehe "Anleitung zur Fehlerbehebung").
2. Starten Sie das Programm, um zu überprüfen, ob sich das Problem gelöst hat.
3. Wenn die Waschmaschine weiterhin nicht richtig funktioniert, rufen Sie unseren Kundendienst.

## TRANSPORT / HANDHABUNG

### Beim transportieren, heben Sie niemals das Gerät an der Arbeitsplatte.

1. Ziehen Sie den Netzstecker.
2. Drehen Sie den Wasserhahn.
3. Trennen Sie die Schläuche und das Netzkabel.
4. Beseitigen Sie das gesamte Wasser aus den Schläuchen und aus dem Gerät (siehe "Entfernung des Filters", "Restwasserentleerung").
5. Bringen Sie die Transportsicherungen an (obligatorisch).
6. Die Maschine wiegt über 55 kg, es werden zwei Personen benötigt, um sie zu bewegen.

## ELEKTROANSCHLUSS

### Verwenden Sie nur eine Steckdose mit Erdung.

- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel oder Mehrfach-Steckdosen.
- Elektrische Versorgung muss ausreichend sein für den 10 A Nennstrom der Maschine
- Die elektrischen Anschlüsse müssen gemäß den örtlichen Vorschriften gemacht werden.
- Die elektrischen Stromkabel dürfen nur von einem zugelassenen Elektriker ersetzt werden.